VANDAAG

NED.ANTILLEN
* Cova: Onderwijs ontbeert nationalisme p.3
* Booi neemt afscheid van verzekerings-wereld p.11

SPORT
* Op 14 december "Sail In" van Asiento p.8


ERROL COVA ...kern...

ARUBA
* Benzineprijs enigszins omhoog p.4
* Aruba Palm Beach hotel definitief verkocht p.5

INTERNATIONAAL
* Bouterse kondigt noodtoestand af p.1

Op Janthiel gaat deze dagen naast water ook veel geduld verloren

Amigoe

103E JAARGANG — NO.: 279

DINSDAG 2 DECEMBER 1986

Nieuws in vogelvlucht

JOHANNESBURG — De ZA minister van Binnenlandse Zaken, Stoffel Botha, heeft zondag het constitutionele plan voor een politieke machtsdeling tussen blank en zwart in de ZA provincie Natal van de hand gewezen. De minister verklaarde het plan onaanvaardbaar te achten omdat het tot gevolg zou hebben dat een bepaald ras (het zwarte, dat in Natal in de meerderheid is) de andere rassen (blanken, Indiërs en kleurlingen) zou overheersen. Botha zei nadrukkelijk namens de Nasionale Partij te spreken en niet namens de landelijke regering.

BEIRUT — De Sji'itische Amal-militie is vandaag een groot offensief begonnen tegen het Palestijnse vluchtelingenkamp Shatila in het zuiden van Beirut. Na een nacht van artillerie- en raketbeschietingen zette Amal het offensief in gebruik makend van T-54 tanks van SU makelij.

MANILA — Hsu Hsin-Liang een belangrijke oppositionele politicus in Taiwan is vandaag onverrichterzake in Manila teruggekeerd vanuit Taipei. Hij had geprobeerd na een VS ballingschap van 7 jaar naar zijn vaderland terug te keren, maar de Taiwanese autoriteiten gaven hem geen permissie het vliegtuig te verlaten.

CHANDIGARH — Sikh extremisten in de Indiase deelstaat Punjab hebben opnieuw 10 mensen doodgeschoten. Terwijl de spanning tussen sikhs en hindus oploopt heeft de politie 2 voormannen van de radicale stroming onder de sikhs gearresteerd: de voormalige eerste minister van Punjab en het hoofd van het comite dat verantwoordelijk is voor de sikh tempels.

*****

NEW YORK — De VS staatssecretaris van Handel, Smart, heeft tijdens een toespraak tot de Asia Society in New York gezegd dat de VS de toegang voor buitenlandse producten tot zijn markt selectief wil beperken om andere landen ertoe te dwingen hun land open te stellen voor VS export- producten. Met name wordt gedoeld op Japan. Het tekort van 29 mln dollar dat de VS op de handelsbalans hebben is voor een deel de weerslag van de Japanse importbelemmeringen. Niet alleen voor VS producten maar ook voor producten uit Aziatische landen, die zich daarom meer op de VS zijn gaan richten.

*****

MOSKOU — Moskou kan zijn nu 17 maanden oude moratorium op kernproeven niet voor altijd voortzetten als de VS doorgaan met hun eigen proefprogramma. Dit heeft de SU vice- minister van Buitenlandse Zaken Vorontsov dinsdag verklaard tijdens een persconferentie in Moskou.

*****

ISLAMABAD — Het Afghaanse verzet heeft zaterdag vlakbij Kabul met een raket een transport- vliegtuig neergehaald waarbij zeker 25 Afghaanse en SU militairen zijn gedood. Dit meldde het Afghaanse persbureau AIP maandag. Bij Afghaanse artillerie- beschietingen op omliggende dorpen ter vergelding vielen 5 doden.

*****

WASHINGTON — Het VS hooggerechtshof heeft maandag zijn fiat gegeven aan de uitlevering van de nazi- oorlogsmisdadiger Linnas aan de SU. Linnas werd in 1962 in de SU bij verstek ter dood veroordeeld omdat hij als bewaker en later als commandant van het concentratie-kamp in Tartu (Estland) verantwoordelijk was voor de dood van 2.000 mensen, meest joden. Linnas woont sinds 1951 in de VS, kreeg in 1960 de VS nationaliteit die hem in 1981 weer afgenomen werd toen zijn oorlogsverleden aan het licht kwam.

*****

SYDNEY — Het hooggerechtshof van de Australische staat Nw-Zuid Wales heeft de Britse regering opgedragen geheime documenten ter hand te stellen van een ex-agent van de Britse geheime dienst, die bezig is met een gerechtelijke procedure om zijn herinneringen gepubliceerd te krijgen. De Britse regering wil de publicatie tegenhouden omdat zij schade zou berokkenen aan haar geheime dienst.

*****

TAIPEI — De reserve aan buitenlandse deviezen van Taiwan is het afgelopen jaar meer dan verdubbeld. Eind november had het land 43 miljard dollar aan vreemde valuta in reserve, vorig jaar was dat nog 21 miljard dollar. Dit heeft de Centrale Bank van Taiwan maandag bekendgemaakt. Vooral de sterk toegenomen export naar de VS heeft Taiwan enorme inkomsten aan harde valuta opgeleverd.

*****

NATIONAAL LEGER STELT ORDE OP ZAKEN

Lijken van dertien boslandcreolen gevonden

Noodtoestand afgekondigd voor oostelijk deel van Suriname

PARAMARIBO/DEN HAAG/ST LAURENT — De Surinaamse autoriteiten hebben maandagavond de noodtoestand afgekondigd voor het oostelijk deel van het land, waar het Jungle Commando van Ronnie Brunswijk nu al langer dan zes maanden actie voert tegen het huidige bewind. Tegelijkertijd doet het nationale leger een poging orde op zaken te stellen in de gebieden die door de groep- Brunswijk worden beheerst. Volgens militaire bronnen is de weg naar Moengo weer in handen van het leger. Uit St Laurent kwamen berichten dat in het oostelijk deel van Suriname het afgelopen weekeinde de lijken zijn gevonden van dertien boslandcreolen, meest vrouwen en kinderen. Het Surinaamse leger wordt voor hun dood verantwoordelijk gehouden.

De Nationale Assemblee van Suriname werd maandagavond in Spoedzitting bijeen geroepen om de afkondiging van de noodtoestand, die geldt voor de districten Marowijne, Commewijne, Para en Brokopondo, per decreet te sanctioneren. De noodtoestand ging om middernacht in en kan voor onbepaalde tijd duren en zo nodig uitgebreid worden tot andere delen van het land.

Maandagavond werd nog niet duidelijk welke gevolgen de noodtoestand precies zal hebben, maar een lid van de Assemblee sprak de hoop uit dat het leger "zorgvuldig" zal omgaan met de bevoegdheden die het nu krijgt. Bij vorige gelegenheden werd een uitgaans- verbod ingesteld voor bepaalde uren, kreeg het leger grotere bevoegdheden tot aanhouding van personen en konden personen die de nationale veiligheid in gevaar brachten door een krijgsraad te velde ter dood veroordeeld worden.

Minister van Binnenlandse Zaken Jules Wijdenbosch zei dat de afkondiging van de noodtoestand noodzakelijk werd nu duidelijk is geworden dat de "verboden terroristische acties" in O-Suriname ten doel hebben het "wettig gezag" in Paramaribo omver te werpen. "Een behoorlijke uitoefening van het bestuur in dat gebied was niet meer goed mogelijk", aldus Wijdenbosch.

Minister- president Pertap Radhakishun zei dat de regering een voorstander is van geweldloosheid maar het geweld niet schuwt. Hij zei dat de acties van de groep Brunswijk een economische ramp zijn voor het land. Radhakishun wees daarbij op de hout-, bauxiet, en betonsector die nu al enige tijd stilliggen.

Het hoofd van het directoraat Volksmobilisatie, luitenant Laurens Neede, maakte maandag bekend dat het leger is begonnen aan een "een zorgvuldig voorbereid offensief" tegen de groep Brunswijk. Het leger heeft zuiverings- acties uitgevoerd in Albina, Moengo, Kraka, Carolina en de omliggende dorpen.

Bij de acties die met hevige vuurgevechten gepaard gingen, vielen aan de kant van het leger enkele gewonden en sneuvelde een lid van de volksmilitie. Neede zei de indruk te hebben dat er aan de kant van het Jungle Commando "tientallen doden" zijn gevallen. Het leger arresteerde volgens Neede negen leden van de Brunswijk-groep.

Neede verklaarde verder dat Albina en Moengo "redelijk gezuiverd" zijn en dat de vliegveldjes bij deze twee stadjes weer in gebruik genomen kunnen worden. Vanuit het Franse grensplaatsje St Laurent was te zien hoe het Surinaamse leger maandagmiddag een tiental huizen aan de rand van Albina heeft platgebrand. Daarna werd vanaf een patrouille- boot een groot aantal kanonschoten gelost op de Surinaamse oever ten zuiden van Albina. Vorige week werden enkele gebouwen in het centrum van Albina door het leger in het as gelegd. Vermoedelijk om te voorkomen dat leden van het Jungle Commando de gebouwen gebruiken als schuilplaats.

Het nationale leger begon in de nacht van vrijdag op zaterdag al de weg vrij te maken van Paramaribo naar Moengo. De gevechten zouden geen slachtoffers hebben gemaakt onder de soldaten. Een burger kwam om en een andere raakte gewond, aldus militaire bronnen.

Neede zei verder over "harde informatie" te beschikken dat de groep Brunswijk over een "zorgwekkende hoeveelheid springstoffen" beschikt waarmee ze van plan is grote winkelpanden in Paramaribo en omgeving op te blazen. Neede deed een beroep op de bevolking om waakzaam te zijn en informatie door te geven aan de militaire politie.

Volgens Rob Wijngaarde, woordvoerder van de stichting "Steun vrij Suriname", blijkt uit verklaringen van ooggetuigen dat Surinaamse militairen verantwoordelijk zijn voor het doden van de dertien bosnegers, waarvan de lijken dit weekeinde gevonden werden. Wijngaarde keerde maandagavond in Frans Guyana terug van een bezoek aan O-Suriname.

De lijken werden aangetroffen langs de weg tussen Moengotapoe en Albina aan de Marowijnerivier. Volgens Wijngaarde, die de slachtoffers zelf gezien heeft, werden sommige van hen op korte afstand door het hoofd geschoten. Anderen bleken op de vlucht gedood te zijn. Ooggetuigen lieten weten dat de moordpartij zich in de nacht van zaterdag op zondag heeft voorgedaan. Een overlevende verklaarde dat een groep militairen per helikopter was aangekomen om haar dodelijke operatie uit te voeren.

Wijngaarde noemde het opvallend dat alleen bosnegers zijn doodgeschoten terwijl indianen in het gebied werden ontzien. Hij spreekt van volkerenmoord, die bij internationale organen aan de kaak zal worden gesteld.

De nijpende situatie is voor het stamhoofd (granman) Forster opnieuw aanleiding een dringend beroep te doen op koningin Beatrix om hulp te verlenen. "Desnoods neemt Nederland Suriname maar weer terug", zo zou hij hebben gezegd. De 83- jarige Forster verblijft momenteel aan de Franse oever van de Marowijnerivier. Hij zegt gevlucht te zijn voor het Surinaamse leger.

Het Jungle Commando van Brunswijk heeft met Chin A Sen en Dr. E. Jozefzoon (zegsman van de boslandcreolen in Nederland) een politieke tak gekregen, die zich vooral moet bezighouden met het verkrijgen van steun via internationale contacten. Deze politieke arm zal zich niet bemoeien met de strategie van het Jungle Commando, aldus Wijngaarde. De rol van de Surinaamse ex-militair Michel van Rey, die wordt gezien als de belangrijkste strateeg achter Brunswijk is niet gewijzigd. Wijngaarde sprak berichten tegen dat van Rey het bevel van Brunswijk zou overnemen. "Brunswijk blijft de commandant van het Jungle Commando".



WILLEMSTAD — Nagaan op welke wijze het "lek- verlies" kan worden tegen gegaan, is een van de taken van het door de overheid ten behoeve van de Dienst Water-Distributie (DWD) ingestelde management- team. Die zat echter vorige week met heel andere problemen, zoals de acties van de werknemers van de DWD. In- [illegible] werk hervat te hebben. Of ze dat ook werkelijk deden, is nog maar de vraag. Op Oost- Janthiel lijkt daarvan althans, gezien het feit dat in die wijk vier dagen geleden in een waterleiding- buis een lek ontstond, geen enkele sprake. Het water stroomt daar met zo'n beetje liters tegelijk, in ieder geval al even zoveel dagen ongestoord over de weg.

What's in a name...

WILLEMSTAD — De 30-jarige man W.J.A. die vannacht samen met de evenoude C.A.W. door een politie- patrouille werd aangehouden, mag dan wel de bijnaam "Suffie" hebben; als het op berovingen aankomt, is hij zo suf nog niet.

Het tweetal dat door de politie- agenten tijdens een verscherpte surveillance in verband met toegenomen berovingen in Otrabanda werd aangehouden, bleken kort voordat ze gepakt waren twee Dominicaanse vrouwen te hebben beroofd. Het duo, dat in het bezit was van een hoeveelheid cocaine en 50 Dominicaanse pesos, bekende voortstijdens verhoor in de afgelopen drie dagen niet minder dan vijf berovingen te hebben gepleegd. Ze bekenden eveneens schuldig te zijn aan drie gevallen van "joyriding", c.q. diefstal van auto's die ze bij hun berovingen gebruikten.

Brand in olieraffinaderij

QUITO — Het begin van een brand in de staats- olieraffinaderij van Ecuador in de kustplaats Esmeraldas, kon door de bedrijfsbrandweer worden bedwongen. Zo werd meegedeeld door Jaime Sanchez, een van de directeuren van het staats- oliebedrijf.

Aardbeving Brazilië

RIO DE JANEIRO — Een serie aardbevingen heeft in het noordoosten van Brazilië enkele [illegible] aangericht. Het dorpje Joao Camara, op ruim 3.000 km afstand van Rio de Janeiro, werd het hevigst getroffen door de aardbevingen die daar een kracht hadden van 5,3 op de schaal van Richter. Veel huizen werden verwoest en mensen raakten in paniek, maar voor zover bekend werden geen mensen gedood, zo werd meegedeeld aan AP.

Noorse reders kiezen voor goedkope vlaggen

OSLO — De grootste cruiserederij ter wereld, Kloster in Noorwegen, heeft aangekondigd haar acht schepen te laten registreren op de Bermuda's. Het hoofdkantoor van de rederij wordt verplaatst van Oslo naar Miami Beach in FLorida en 600 zeelieden en vijftig man kantoorpersoneel zullen hun baan verliezen.

Nu ook Kloster heeft besloten onder goedkopere vlag te gaan varen is de vrees dat meer dan de helft van de Noorse vloot elders ter wereld geregistreerd komt te staan bewaarheid geworden. Alleen al in de maanden juli en augustus werd de Noorse vlag van 27 schepen van in totaal een miljoen ton dragend vermogen verwijderd en vervangen door vlaggen van landen als Liberia en Panama.

De afgelopen dertien jaar is de tonnage van schepen die onder Noorse vlag varen verminderd van 36 tot twaalf miljoen ton. Meer dan tienduizend arbeidsplaatsen zijn daardoor in Noorwegen verdwenen. Er zijn op het ogenblik meer rederijen die overwegen hun schepen onder goedkope vlag te laten varen en de regering in Oslo denkt erover maatregelen te nemen die de "vlucht" moeten tegengaan.

Het varen onder buitenlandse vlag houdt onder meer in dat minder loon hoeft te worden betaald aan de mensen die op een schip werken en dat er minder strenge veiligheids- voorschriften gelden hetgeen de Noorse rederijen steeds aantrekkelijker vinden. Bovendien klagen ze steeds meer over de achteruitgang van de opdrachten uit de offshore- sector een gevolg van de daling van de olieprijzen.

De afgelopen paar maanden zijn er veel platforms voor de productie van olie en gas stilgelegd. Van de 53 Noorse platforms worden er op het ogenblik 29 niet gebruikt en dat heeft ook gevolgen voor het gebruik van olietankers, bevoorradings- schepen en de dienst- verlenende bedrijven aan de Noorse kust.

De rederijen in Noorwegen willen wel een einde maken aan het varen onder goedkoop vlag maar in ruil daarvoor eisen ze een radicale verandering in de Noorse bepalingen voor de registratie van schepen. Volgens Peter Smedvik, voorzitter van het Noorse rederij- verbond moet Noorwegen uiterlijk op 1 januari 1988 een internationaal scheeps- register hebben om de concurrentie met Liberia en Panama te kunnen volhouden.

Een dergelijke registratie houdt in dat de rederijen in de toekomst het recht hebben om voor in Noorwegen geregistreerde schepen en buitenlandse bemanning aan te monsteren tegen de lonen die geldt in het land waar die bemanning vandaan komt. Smecvik liet bij herhaling weten dat hij hierover wil praten met de Noorse bond van zeelieden.

Niemand houdt het echter voor mogelijk dat de bond met een dergelijk internationaal scheeps- register zal instemmen.

Door Argentijnse president ingesteld

Directoraat staatsondernemingen moet staatsbedrijven gaan redden

BUENOS AIRES — De president van Argentinië, Raul Alfonsin, heeft maatregelen aangekondigd ter hervorming van de staatssector. In een toespraak voor de televisie zei Alfonsin dat "een drastische en vergaande herformulering" van de staatssector nodig is om een eind te maken aan de verspilling en de inefficientie daarvan.

Enige minuten voor zijn rede had de Argentijnse president een decreet uitgevaardigd dat voorziet in de vorming van het directoraat staatsondernemingen. Deze instelling zal functioneren als een soort houdster- maatschappij van de dertien grootste staats- bedrijven in het land. De meeste van deze staat- ondernemingen draaien al jaren met grote verliezen.

In een ander decreet kondigde Alfonsin aan het aantal werknemers in de staats- sector te verminderen met tienvijf procent. Deze personeels- inkrimping zal voornamelijk via vervroegde uittreding worden bewerkstelligd. Volgens Alfonsin zijn de nieuwe maatregelen een uitbreiding van het bezuinigings- programma dat vorig jaar in werking trad en de inflatie op het laagste niveau sinds twaalf jaar heeft gebracht. Het programma heeft onder meer geleid tot de loon- en prijsbeheersing en de creatie van een nieuwe munteenheid, de austral.

Alfonsin zei dat het uit zijn voegen gegroeide bureaucratische apparaat en belemmering vormt voor de "productieve arbeid van het land...en uiteindelijk zijn ontwikkeling". Onder de dertien staats- ondernemingen die door Alfonsins decreten worden beïnvloed behoren de staatsoliemaatschappij Yacimientos Petrolifero Fiscales (YPF), de staats- luchtvaartmaatschappij Aerolineas Argentinas, het staats- telefoonbedrijf, de staatsspoorwegen en het staatspostbedrijf. Alfonsin heeft Enrique Olivera, de voormalige topman van Banco Frances y Rio de la Plata, benoemd tot directeur van de houdster- maatschappij. Olivera staat voor de moeilijke taak het aantal werknemers te verminderen en de staatssector weer efficient te maken.

De staatssector is goed voor ongeveer vijftig procent van het Bruto Nationaal Product van Argentinië, een van de hoogste percentages in de niet- communistische wereld. Staatsbedrijven hebben een aandeel van 33 procent in de omzet van de 200 grootste ondernemingen van het land. De meeste staats- ondernemingen draaien echter met verlies en hun buitenlandse schulden maken naar schatting ongeveer tachtig procent uit van de totale buitenlandse schuld van Argentinië van circa vijftig miljard dollar.

In Honduras recruten trainen

Nicaraguaanse contra's worden in VS opgeleid

FORT BENNING — Zeker 70 Nicaraguaanse opstandelingen hebben in de maand november in Fort Benning in de Amerikaanse staat Georgia een militaire training ondergaan. Zij verblijven op een basis van de Amerikaanse strijdkrachten in Texas, zo is uit militaire bron vernomen.

Onder aanhaling van anonieme zegslieden schrijft een krant in de stad Birmingham dat leden van de Democratische krachten van Nicaragua (FDN) begin deze maand in de VS zijn aangekomen en opgeleid zijn op de infanterie- basis bij Columbus in het westen van de staat Georgia.

Zij kregen nader onderricht op Fort Stewart, ook in Georgia, en op de luchtmachtbasis Aglin in het noordwesten van Florida. Op alle genoemde bases worden onderdelen van het Amerikaanse leger opgeleid.

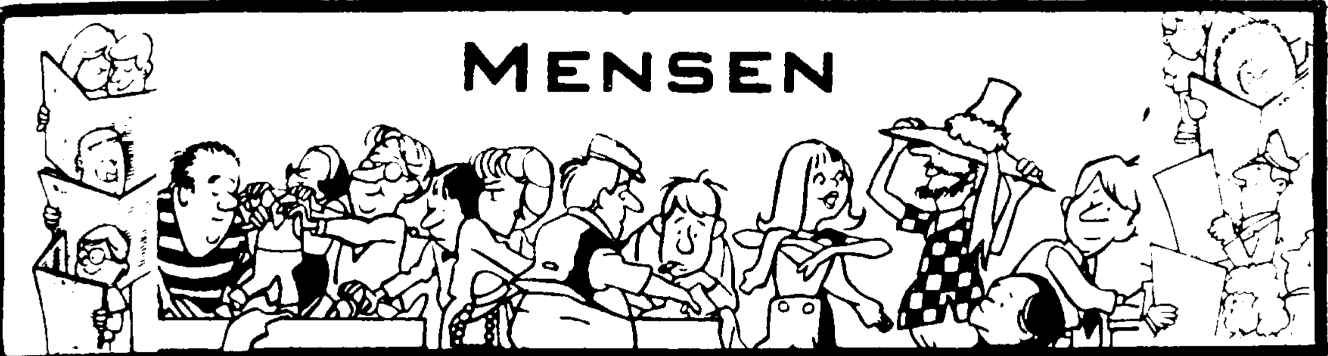
De Washington Post had vrijdag geschreven dat de contra's nog op Aglin verblijven maar een woordvoerder van de basis had als commentaar: "Met die uitspraak neemt men behoorlijk veel risico". De opstandelingen tegen het Sandinistische bewind in Nicaragua zijn naar de VS gekomen om commando- technieken te leren. Het is de bedoeling dat zij in december in Honduras recruten van de contra's gaan opleiden.

Aruba op OAS conferentie

ORANJESTAD — Aruba nam onlangs als waarnemer deel aan een conferentie van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS), welke in Guatemala werd gehouden.

Namens de Arubaanse regering maakte Wicky Schouten deel uit van de delegatie van het koninkrijk, dat de status heeft van permanente waarnemer op OAS- conferenties. De koninkrijks- delegatie bestond verder uit de Nederlandse ambassadeur in Mexico, drs. Kasteel, en drs. Cornelissen, die belast is met koninkrijks- aangelegenheden in Latijns-Amerika en het Caribisch gebied.

De eind november in Guatemala gehouden 16e conferentie van de OAS, handelde over de situatie op de Malvinas- eilanden, het werk van de Contadora-groep, de [illegible] westelijke halfrond en de drugshandel.





Het bedrijf E META, samengesteld uit zo'n 200 voormalige werknemers van de Curaçaose Dok Maatschappij, draait tot op heden naar voldoening. Dat werd onlangs naar voren gebracht tijdens een vergadering met het bestuur en directie van E Meta en gedeputeerde Lucille Wout van Financien. Bij die vergadering waren ook aanwezig afgevaardigden van de CDM, de vakbond Cadmu en de Ontwikkelingsbank. Zoals bekend stelde de overheid het bedrijf bij de start een bedrag ter beschikking, als deel van de afvloeiingsregeling voor het ontslagen personeel. Naar van zijde van E Meta bekend werd gemaakt worden er inmiddels ook al werkzaamheden uitgevoerd voor particuliere bedrijven, naast het werk dat voor de CDM wordt gedaan. Na afloop van de vergadering, bezochten de functionarissen het kantoor van E Meta waar de administratie afgehandeld wordt. Op de foto: een indruk van de vergadering met onder andere Lucille Wout.

*****

Grootschalige voorlichtingscampagnes ter bevordering van ZELFONDERZOEK van de borsten om vroegtijdig borstkanker op te sporen, leiden meestal niet tot het gewenste effect. Dit is een van de conclusies uit het proefschrift van drs Jonkers waarop hij promoveert aan de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht. Een op de dertien vrouwen in Nederland krijgt borstkanker. Dit gegeven was aanleiding om een onderzoek te starten naar het motiveren van vrouwen om meer aan zelfonderzoek te gaan doen. Gedurende anderhalf jaar zijn alle mogelijke voorlichtings- activiteiten ontplooid. Verder zijn huisartsen en wijkverpleegkundigen aangespoord individuele voorlichting over borstkanker en borstzelfonderzoek te geven. Voor de campagne bleek slechts 10 procent van de ten behoeve van de studie van Jonkers ondervraagde 800 vrouwen op de juiste wijze zelfonderzoek te doen. Toch was meer dan de helft van de geenqueteerden ervan overtuigd dat ze het zelfonderzoek op de juiste manier verrichtten. Na de campagne bleek daarin geen verbetering opgetreden te zijn. Ook is het kennisniveau over borstkanker en zelfonderzoek niet verbeterd, aldus het proefschrift. Dat voorlichting over zelfonderzoek naar borstkanker niet leidt tot het gewenste gedrag wordt ondermeer in verband gebracht met het feit dat het niet lonend genoeg is. De voordelen moeten voor degenen die voorgelicht worden duidelijk zijn, willen zij tot wijziging van hun gedrag overgaan. De werkelijke ironie, aldus Jonkers, schuilt erin dat de beloning op langere termijn bestaat uit het ontdekken van borstkanker. Dit vormt een groot probleem bij het motiveren van vrouwen om het onderzoek zelf te verrichten. Overigens wil dit niet zeggen dat voorlichting over borstkanker zinloos zou zijn. De behoefte aan informatie is weliswaar groot, maar lijkt verborgen te zijn en bestaat vooral in de gevallen dat sprake is van confrontatie met kanker. Daarom adviseert drs Jonkers voorlichting over borstkanker meer specifiek te richten op bijvoorbeeld risicogroepen, en op vrouwen die een vergrote kans lopen op enigerlei wijze met de ziekte geconfronteerd te worden. Jonkers is sinds 1982 hoofd afdeling onderzoek van het Landelijk Centrum Dienstverlening gezondheidsvoorlichting en opvoeding in Utrecht.

*****

Op het Bevolkings- bureau van Aruba werd gisteren het feit herdacht dat BRUNO WERLEMAN er dertig dienstjaren op heeft zitten. Van al die jaren heeft hij er 26 jaar lang mensen in het echt verbonden. In tegenwoordigheid van zijn echtgenote en kinderen, het hoofd van het Bevolkings- bureau, Hose Figaroa en minister Benny Nisbeth, werd Werleman voor zijn trouwe en goede dienst gehuldigd.

*****

Feest werd gevierd ten huize van het ECHTPAAR BENANCIO EN ANTONETTE TROMP-REYES waar het feit herdacht werd dat zij zestig jaar geleden in het huwelijksbootje stapten. Uiteraard waren alle kinderen bij dit heugelijke feit aanwezig.

*****

Tuinman Mike Mednicks SNOEISCHAAR bedreigt op Londens Hanover Square de bloem die de kop opstreekt vanuit de creatie "Micheline" een werkstuk in bloempotstijl van hoedenmaker Philip Somerville voor zijn voorjaars- en zomercollectie 1987.

*****





Op de DAG VAN HET ONDERWIJS, die gisteren op de scholen gevierd werd, bracht de gedeputeerde van Onderwijs, Angel Salsbach, een bezoek aan de verschillende scholen op het eiland. Op de foto is de gedeputeerde te zien tijdens zijn bezoek aan de basisschool Pedro Luis Brion waar de leerlingen de school een grondige schoonmaakbeurt gaven. Naast de gedeputeerde staat directrice mevrouw Servage van de betrokken school.

*****

Het aantal JODEN in de wereld daalt voortdurend. In een onlangs in de Israelische pers gepubliceerd officieel rapport van het Joods Agentschap staat dat in 1970 de grootte van de in diaspora (buiten Israel) wonende Joodse gemeenschappen werd geschat op 10.4 miljoen zielen. Dit cijfer bleek in 1985 gedaald te zijn tot 9,5 miljoen. Het Joods agentschap zegt in zijn rapport te verwachten dat de diaspora in 2025 uit circa 6 miljoen Joden zal bestaan. Als oorzaken van deze demografische terugval noemt het rapport de gemengde huwelijken, assimilatie, bekeringen en een forse daling van het aantal geboorten. Bij het uitbreken van de Tweede Wereldoorlog leefden 16,5 miljoen Joden in de diaspora. Bijna zes miljoen van hen werden door de Nazi's vermoord.

*****

Het gebruik van HANDBOEIEN door de vijftig speciale controleurs van het ondersteunings- team van het Gemeentelijke Vervoers Bedrijf (GVB) in Amsterdam is vertraagd. Het was de bedoeling dat deze maatregel nog dit jaar zou worden ingevoerd, maar zoals het zich nu laat aanzien, zullen de controleurs lastige klanten pas op zijn vroegst eind januari 1987 in de boeien kunnen slaan. De vertraging is onder andere het gevolg van de eis die de commissie van bijstand van overleg met het GVB heeft gesteld om eerst duidelijk aan te geven welke bevoegdheden het ondersteuningsteam krijgt. Ook moet de minister nog toestemming geven voor het gebruik van de handboeien. Het invoeren van de handboeien- maatregel is volgens het GVB nodig omdat de controleurs gemiddeld twee keer per dag te maken hebben met passagiers die zich met geweld verzetten tegen hun aanhouding. Uit het jaarverslag over 1985 bleek dat het aantal agressie- ongevallen bij de afdeling vervoer- en kaart- controle "onrustbarend" toeneemt. Vorig jaar was zelfs sprake van een stijging van 23 procent ten opzichte van 1984.

CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht heeft zuster Bernadina, tel.: 85853, pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Otrabanda, tel.: 625633.
Punda: Cerrito, tle.: 76689.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.

CENTRO PRO ARTE **(op algemeen verzoek):** 20.30 uur herhaling muzikale show «Pa nos no lubidá».

BERG ARARAT **(t/m 8 december):** 18.00 uur noveen ter ere van Maria Onbevlekte Ontvangenis.

KERSTVERLICHTING: 20.00 uur officiële inwerkingstelling - Otrobanda en Punda.

*****

WOENSDAG
DIVERSEN
SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

TOERISTENSCHIP: 08.00-17.00 uur «Royal Princess» - vert. SELMA.

BON BINI CLUB: 09.00 uur maandelijkse contactmorgen - gebouw Tamarijn, Mahaaiweg (gastspreker: Rudy Plaate over «De te verkrijgen variëteiten aan groenten en fruit op Curaçao». **Tevens demonstratie wat men** zoal met bloemen kan doen).

TELECURAÇAO
DINSDAG: 16.30 Heman master of the universe; 17.00 Mira i deskubri: «Est'un babel»; 17.15 Siensia i Teknologia ku Leo Floridas; 17.45 CNN international hour; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Kushina di oro; 19.15 Pantaya; 19.45 RVD-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Revista Deportivo; 21.30 Special: «Jerusalem»; 22.00 Kombinashon; 22.15 CBS special; 23.00 Sluiting.
WOENSDAG: 16.30 Obra di man; 17.00 Countdown; 17.45 «60» Minutes; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Special program; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.40 Special; 21.30 Benson; 22.00 Kombinashon; 22.15 Falcon Crest; 23.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M Ph. de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard Van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622)

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

HENRY ® By Dick Hodgins

Steven Duke's LATEST NOVEL! "HAIR-RAISING" say the critics!
BOOKS
I HATE TO TELL HENRY, BUT...
...THAT'S NOT GONNA WORK!

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

ALL THAT RAIN WE HAD LAST NIGHT MADE THE TURTLE GRUMPY!
WHY SHOULD THAT UPSET HIM?
HIS ROOF LEAKS!

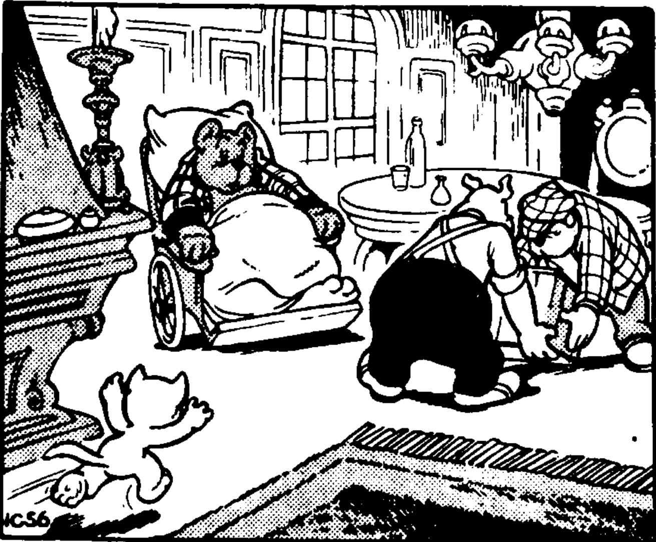
BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

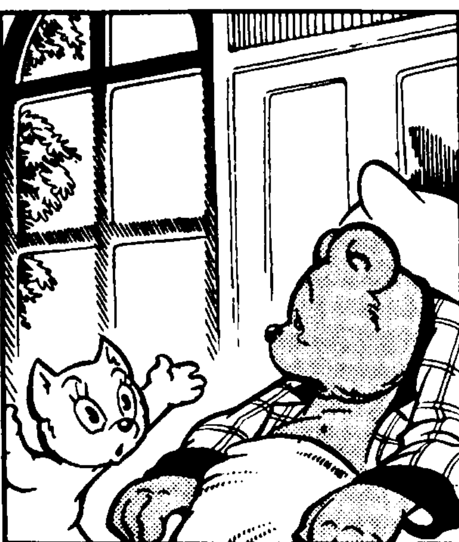
TELL ME THE TRUTH, DID YOU HIRE ME AS A SECRETARY OR AS AN ADORNMENT?
AS A SECRETARY, OF COURSE!
THEN WHY AM I THE ONLY ONE WITH A SEE-THROUGH CHAIR?

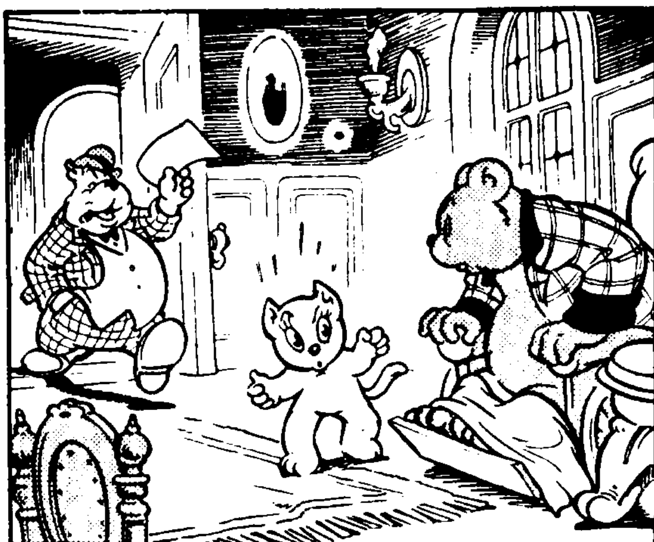
REDEYE ® By Gordon Bess

I STARTED SOUTH FOR THE WINTER, BUT THEY'RE SHOOTING AT GEESE!
YOU'RE NOT A GOOSE!
THEN IT MUST HAVE BEEN THIS COLD
HONK!

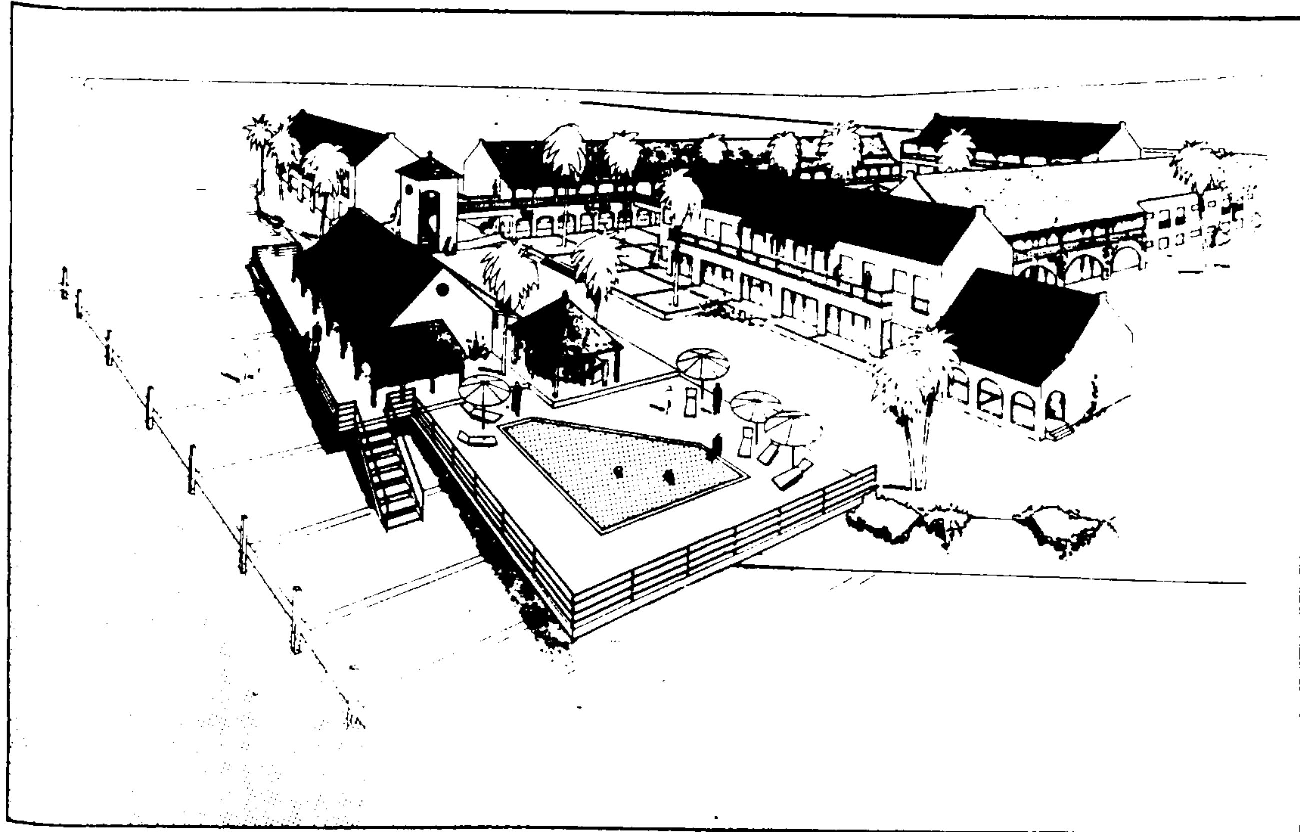
Heer Bommel en de Volvetters







1056 — Tom Poes holde achter de kistensjouwers aan, de hal van Bommelstein binnen. Daar zat heer Bommel somber in zijn rolstoel, tussen de goed-verpakte flesjes in en zuchtte van tijd tot tijd op een akelige manier.
"Heer Ollie!" riep Tom Poes. "Is het wáár, dat u al deze rommel hebt besteld? Buiten staat Bul Super en die beweert, dat u een bestelbriefje hebt ondertekend voor duizend flessen! Is dat waar?"
Heer Bommel gaf een droeve ademstoot en keek Tom Poes vermoeid aan. "Het spook is hier geweest!" zei hij zwak. "Het volvet... hm.. het spook, je weet wel. Het dreigde me. Het wilde me grijpen, net als de burgemeester. En toen..."
"Bah!", riep Tom Poes. "Bent u een Bommel? Laat u zich bang maken door zo'n spook? Wat zou uw goede vader daar wel van gezegd hebben?"
"Wat zou mijn goede vader daar van gezegd hebben?" mompelde heer Bommel nadenkend. Zijn fletse blik werd levendiger en hij richtte zich een weinig op. "Hij zou gezegd hebben..." begon hij met krachtiger stem, maar op dat moment stapte Bul Super dreunend binnen.
"Duizend flessen", riep hij vrolijk, "hier staan ze, bolle! Tien kisten vol! Dat is tien florijnen voor vervoerskosten, alsjeblieft! Drommels, die Slinkers zullen je goed doen! Je zit daar maar doorregen in die luiwagen en je zwelt maar. Niet om aan te zien!"
"Zo dun ben jij anders ook niet!" zei Tom Poes. Maar heer Bommel legde hem met een eenvoudige gebaar het zwijgen op en rees langzaam uit zijn stoel.
"Mijn vader zou niet hebben goedgekeurd, dat iemand mij "bolle" noemde!" sprak hij.



WILLEMSTAD — Tijdens een persconferentie van de Curaçao Lions Club gisteravond, gaf architect Anco van der Woude van Architecten- bureau Zingel, Broos & van Werkhoven, een dia- presentatie over de toekomstige ligging van het hotel, hoe men tot de keuze van de plaats bij het Seaquarium kwam en het ontwerp van het te bouwen duikhotel. Het Lions Dive Hotel & Marina zal 72 kamers gaan tellen en komt pal naast de dive- shop van het Seaquarium. Bijgaand ontwerp geeft een indruk van het te bouwen hotel waarbij het zwembad en het ernaast gelegen restaurant, uitzicht hebben op de haven van het Seaquarium. Een deel van de kamers heeft eveneens uitzicht op zee.

Hopelijk voor eind december

Verkoop aandelen Lions Hotel stemt tot optimisme

WILLEMSTAD — De eerste 150 tot 200 aandelen van het Lions Dive Hotel & Marina zijn reeds verkocht. De stichting Lions hotel project heeft dan ook goede hoop dat alle 800 aandelen nog voor eind december verkocht zullen zijn. Ook de financieringsonderhandelingen over het "vreemd kapitaal" verlopen zeer gunstig. In Nederland is gesproken met het KABNA dat bereid zou zijn Korpodeko de benodigde fondsen ter beschikking te stellen.

Dat werd gisteren door Steven van der Velden van het Bureau Integrated Management & Design die de 'feasibility study' heeft uitgevoerd, bekend gemaakt bij de presentatie van de brochure die de belangrijkste informatie biedt over het hotel aan eventuele toekomstige aandeelhouders.

Zoals de Amigoe al eerder berichtte, is Korpodeko benaderd door de Lions Club voor de financiering van 4 miljoen gulden voor de opzet van het duikhotel dat bij het Seaquarium moet komen. Voorwaarde was echter dat een bedrag van 800.000 gulden door de Lions Club zelf bijeen verkregen zou worden. Daartoe **worden nu 800 aandelen van** 1000 gulden uitgegeven. Een extraatje bij de aankoop van aandelen is de gratis overnachting per aandeel die men krijgt.

Naar Steven van der Velden desgevraagd verklaarde is inmiddels in Nederland gesproken met het KABNA die zich in eerste instantie zeer positief toonde over de beschikbaar stelling van het geld aan Korpodeko. Een probleem is echter de termijn waarop dit kan gebeuren. Gezien de administratieve rompslomp die daarbij komt kijken, kan dat een maand of twee duren. Dat zou ernstige gevolgen kunnen hebben voor de bouw van het hotel, omdat daar dan later mee begonnen moet worden. Gedeputeerde Diaz heeft inmiddels echter laten weten contact te zullen zoeken met het KABNA om na te gaan of de zaken niet versneld kunnen worden.

Ook is gesproken met de Ontwikkelingsbank die namens Korpodeko aan de onderhandelingstafel zat. Ook deze toonde zich positief over het project en lijkt bereid om zelf een deel van de financiering voor haar rekening te nemen. Evenzo is het geval met de Maduro & Curiel's Bank, aldus Steven van der Velden die uitlegde dat in eerste instantie de financierings- voorwaarden van Korpodeko het aantrekkelijkst bleken te zijn maar dat de andere banken nu ook bereid blijken te zijn om zachtere voorwaarden aan te houden.

President commissaris Koki van Eps van de stichting Lions Hotel project toonde zich over de verkoop van de 800 aandelen zeer positief. Terwijl de brochure nog niet gereed was, zijn er inmiddels al bijna 200 aandelen verkocht, zo verklaarde hij. Van Eps is er dan ook van overtuigd dat alle 800 aandelen verkocht zullen worden en dat dit misschien al een feit is voor het eind van het jaar. Indien de verkoop inderdaad zeer goed verloopt, is er een mogelijkheid aanwezig om meerdere aandelen te plaatsen.

Seminar over "Tax Reform Act"

WILLEMSTAD — Op 18 november werd in Rotterdam door Deloitte, Haskins & Sells (DHS), in samenwerking met Kluwer een seminar gehouden over de "Tax Reform Act 1986".

Op het seminar werd het nieuwe verdrag ter voorkoming van dubbele belasting tussen de Verenigde Staten en de Nederlandse Antillen besproken. Daarbij ging mr P. van der Hoeven, partner van DHS, uitvoerig in op de onlangs door de Antilliaanse regering genomen maatregelen en wees hij in deze op de mogelijkheden, die nog voor de Antillen interessant blijven. Hij was in zijn toespraak zeer positief ten aanzien van deze mogelijkheden. Het betreft hier fiscale faciliteiten ter stimulering van de vestiging en verdere uitbouw door ondernemingen op de Nederlandse Antillen. Namens het Antillen- huis, waren op het seminar ook aanwezig mr H.D. Davelaar en O.L. Minguel.

Sweers voorzitter Alliance Française

WILLEMSTAD — Tijdens de Jaarlijkse Algemene Leden- vergadering van de Alliance Française, werd vorige week vrijdag in hotel Avila het zittende bestuur herkozen en de vacatures daarin opgevuld. Het bestuur bestaat momenteel uit Anita Boisnier, Mieke Eisma, Ruth Gozlan, Mieke Nieuw, Antonia Schnog, Josephine Sweers en Juan Mambi. Uit deze bestuurs- leden werd door de leden Josephine Sweers tot voorzitster gekozen. De overige functies zullen tijdens de eerst- volgende bestuurs- vergadering worden verdeeld.

BOND ACHT "INVESTEREN" IN ONTWIKKELING VOLK NOODZAKELIJK

Voorzitter Errol Cova bij viering derde Sitek-lustrum:

Onpatriottisch onderwijs kern huidige problemen

WILLEMSTAD — Het feit dat binnen het van Nederland overgenomen onderwijs- systeem totaal geen plaats is voor nationalisme ligt ten grondslag aan de grootste problemen waarmee de Antillen geconfronteerd worden. Daadwerkelijke oplossingen zijn derhalve slechts mogelijk met een totale herstructurering van het onderwijs, waarbij geïnvesteerd moet worden in plaats van bezuinigd op de ontwikkeling van het volk en de gemeenschap. Zo verklaarde Sitek- voorzitter Errol Cova gisteravond bij de viering van de vijftiende verjaardag van de vakbond van leerkrachten, die volgens de vele sprekers een voortrekkers- functie heeft vervuld binnen het vakbondswezen door zich in te zetten voor het hele onderwijs en de gemeenschap in plaats van slechts het materiële welzijn van haar leden.

Voorzitter Cova verklaarde als laatste spreker dat de leerkrachten- vakbond steeds de solidariteit met andere werknemers benadrukt heeft. Dat leverde volgens hem een moeilijke strijd op, omdat bepaalde leerkrachten het beneden hun stand vonden om behalve het lesgeven enig contact te hebben met de arbeiders- klasse. Ook de arbeiders keken argwanend naar de leerkrachten, die zij beschouwden als deel van de bevoorrechte klasse. De vakbond heeft voor haar solidaire houding gedurende 15 jaar dan ook veel kritiek moeten verwerken, zowel van buiten door mensen dat leerkrachten zich tot hun eigen zaken moesten beperken, en van binnenuit. De strijd is echter met hart en ziel voortgezet, in de overtuiging dat de leerkrachten als de vormers van de samenleving nooit en te nimmer de kant van de bevoorrechte klasse mochten kiezen.

"Wij wisten dat als wij de vinger op de wond van deze samenleving zouden leggen de pijn en de reacties hevig zouden zijn", aldus Cova. Men heeft getracht de Sitek te breken, zo zei hij, omdat men terecht vreesde dat wanneer intellectuele arbeiders gingen steunen een einde zou worden gemaakt aan de sociale onrechtvaardigheid. Ook mensen die in het buitenland studeerden en met mooie principes terugkeerden verloochenden hun achtergrond en kozen voor het geld. Dat zij dit zonder schroom konden doen ligt niet alleen aan henzelf, aldus Cova, maar aan het onderwijs. De vakbond was zich daarom bewust dat het omver werpen van de bestaande machtstructuren binnen het onderwijs aan de basis lag voor de strijd voor sociale rechtvaardigheid. "Niet voor niets noemt men het onderwijs de spiegel van de samenleving, en het uit Nederland overgenomen systeem steunt slechts de bevoorrechte klasse", aldus Cova.

Het gaat de vakbond niet zozeer om geld, maar om de kans die eenieder moet krijgen om zich te ontwikkelen, en die het huidige onderwijs in onvoldoende mate biedt. Feit is dat Nederland haar onderwijs systeem reeds heeft gewijzigd, zodat de Antillen met een systeem zitten dat noch Antilliaans noch Nederlands is. "Slechts een beperkte groep kan het systeem succesvol doorlopen, getuige de vele satelliet- scholen voor de opvang van kinderen die het systeem eruit schopt", aldus Cova. Het probleem is dat het onderwijs in geen enkel opzicht lokaal is, waardoor het geen nationalisme of vaderlandsliefde bevordert, en zelfs tot minachting van de Derde Wereld waar de Antillen zelf bijhoren leidt. Dat, aldus Cova, is de onderliggende oorzaak geweest van het opsplitsen van de Antillen, die langzaam maar zeker verder uiteenvalt. Er is geen nationalisme op de eilanden, laat staan als land.

Dat kan onmogelijk verwacht worden, aldus Cova, wanneer het onderwijs slechts hypocrisie bevordert in de maatschappij. De vakbond blijft echter wel samenwerken met de onderwijs- vakbonden van andere eilanden, omdat men gelooft dat het volk eigenlijk wel samen wil werken en het onderwijs dat dient te bevorderen, ongeacht wat de politici ervan maken. De vakbond strijdt voor sociale- rechtvaardigheid, want zonder eten of een dak boven het hoofd kan geen enkel kind via onderwijs zich van een betere toekomst verzekeren. Onderwijs kan volgens hem niet ver van de samenleving staan, en men moet leren van Curaçao te houden. De voornaamste oorzaak van de financieel- economische crisis ligt binnen het onderwijs, aldus Cova, dat het volk niet stimuleert om zich voor de gemeenschap in te zetten, maar slechts het eigenbelang bevordert. "De eigen taal moet in het onderwijs gebruikt worden, om van daaruit Engels, Nederlands, Spaans, of zelfs Japans te leren als dat nodig is", aldus Cova.

De vakbond vindt volgens Cova veel tegenstand bij haar streven. Als men over wijziging van de beheers- structuren spreekt is men anti- christelijk. Heeft men het over een beter geleide economie, dan is men communistisch, zo zei hij. Intussen gaat het onderwijs achteruit en wil men op de koop toe schijnbaar lukraak gaan bezuinigen. De vakbond is bereid in te leveren, maar dan wel binnen het kader van een herstructurering en investeringen om van het onderwijs te maken wat het moet zijn en in ieder ander land is. Mensen moeten leren dat het naar het buitenland sturen van al hun geld verkeerd is, ze moeten een nationaal geweten krijgen. Anders komen er geen investeringen, en zal de werkloosheid slechts toenemen. Beter onderwijs is een absolute voorwaarde voor enig toekomstperspectief, zo meent de vakbondsleider die zich bezorgd maakt wanneer over het ontslag van 800 leerkrachten gesproken wordt in het rapport Berenschot.

De spanning is voelbaar, en als de regering doorgaat met maatregelen die geen rekening houden met de werkende klasse zal noch regering, noch werkgever, noch vakbond iets kunnen doen om een ontploffing te voorkomen. Als de werknemers te lang met hun rug tegen de muur staan zullen ze van alles doen om eruit te komen, en als er dan anarchisme ontstaat is het te laat, zo zei hij. Reagerend op verklaringen van Lionel Capriles eerder die dag dat Cova veel retoriek gebruikt maar weinig concreets onderneemt zei de vakbondsleider te hopen dat niet diezelfde werkgevers straks bij hem op de stoep staan als het uit de hand loopt. Ook de vakbond zal niet kunnen voorkomen dat bij het leger van werklozen straks in een uitzichtloze situatie opstand komt. Dat kan nu nog voorkomen worden, door een onderwijs dat bijdraagt aan nationalisme en sociale rechtvaardigheid, door een beleid om werkgelegenheid te scheppen in plaats van mensen te ontslaan, en door samen met de vakbonden te werken aan een betere toekomst, zo zei hij.

Gedeputeerde Angel Salsbach van onderwijs had daarvoor verklaard hoe belangrijk de Sitek geweest is bij de strijd van de vakbonden. Hij zei de mening volledig te delen dat bezuinigingen in geen geval mogen leiden tot verdere verslechtering van het onderwijs. Het feit dat papiaments, zij het slechts als vak, naar school is noemde hij een gevolg van de strijd die Sitek 15 jaar gevoerd heeft. Dat Cova tevens voorzitter is van de Kamer van Vakbonden noemde de gedeputeerde een duidelijk bewijs van de bruggefunctie die de vakbond vervuld heeft. Hij zei alle vertrouwen te hebben dat de Sitek een verantwoordelijke vakbond zal blijven om samen met de regering de juiste balans te vinden tussen wat wel en niet kan, tussen het welzijn van de leden en het belang van het onderwijs, en tussen wat de schoolkinderen nodig hebben en waar de leerkrachten recht op hebben.

Waarnemend minister van Onderwijs Frank Rozendal prees de Sitek voor het feit dat men zich op de eerste plaats inzet voor het onderwijs en de gemeenschap, en pas op de tweede plaats voor het materiële welzijn van de leden. "De bemoeienissen van de Sitek wordt de vakbond niet altijd in dank afgenomen door de regering, maar dat hoeft ook niet. Ik vind dat de Sitek er moet zijn, om het nodige evenwicht te geven binnen onze maatschappij", zo zei hij. Gedurende 15 jaar hebben leden van de vakbond veel tijd gestopt in het bevorderen van ontwikkelingen waar ze in geloven, en solidariteit met de hele bevolking. De regering accepteert dat, zo zei hij, ook in deze moeilijke tijden. Van de Sitek wordt zondermeer verwacht dat men zich op verantwoordelijke wijze, maar met alle kracht inzet voor de werkende klasse en het schoolgaande kind, aldus de minister.

De voorzitster van de Arubaanse leerkrachten- vakbond Simar, Burney Every benadrukte in haar toespraak het belang van blijvende samenwerking tussen de Antillen en Aruba op onderwijs- gebied. De status aparte mag niet betekenen dat de volkeren hun gemeenschappelijke achtergrond en solidariteit vergeten, zoals de politici blijkbaar wel gedaan hebben. CGTC- voorzitter Oscar Semerel benadrukte dat de overheid bij haar bezuinigings- plannen niet mag voorbijgaan aan het welzijn van de werknemers. Hij zei te hopen dat de Sitek solidair blijft in de strijd die de vakbonden in deze moeilijke tijden te wachten staat.

SSK- voorzitter Roque Koeyers zei veel geleerd te hebben van Sitek- voorzitter Cova. Hij prees de leerkrachten- bond om de solidariteit die 15 jaar getoond werd met de strijd van de werkende klasse, en waarin de Sitek zelf het voortouw nam. Dat heeft ongetwijfeld bijgedragen tot de ontwikkeling van het vakbondswezen, en de andere vakbonden hebben soms zelf moeite de Sitek bij te houden.

Kamer van Vakbonden vicevoorzitter Ewald Ong A Kwie liet zich zeer kritisch uit over de richting die de overheid kennelijk is ingeslagen voor wat betreft de bezuinigingen. Hij liet in verband hiermee waarschuwende geluiden horen. Tijdens de viering werd ook het nieuwe Sitek- bestuur geïnstalleerd en het vakbondslied voor het eerst gezongen.

WILLEMSTAD — In het verkeer vonden het afgelopen weekeinde een groot aantal ongevallen plaats. In tien van de gevallen betrof het bestuurders, die onder de invloed van sterke drank achter het stuur zaten en een aanrijding veroorzaakten.



Over noodzakelijk te nemen maatregelen

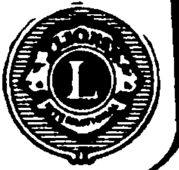
MAN is gezeur beu van politieke tegenstanders

WILLEMSTAD — De coalitie- partij MAN betreurt het ten zeerste dat, alhoewel de noodzaak tot het nemen van impopulaire maatregelen duidelijk aantoonbaar is en daarbij ook het algemeen belang alleszins gediend is, politieke tegenstanders de aangekondigde maatregelen aangrijpen om de regering van een incorrecte houding te betichten. Dat bleek uit het wekelijkse radio- programma van de MAN.

De overheid en het overheidsapparaat vormen in socio- economisch opzicht gezamenlijk een van de belangrijkste sectoren in de Antilliaanse samenleving, zo voerde gisteren MAN- woordvoerder Harold Anastatia aan. Dat houdt evenwel niet in, **voerde hij daarbij evenzo aan,** dat aan deze eveneens consumptieve sector voorbij kan worden gegaan, op het moment dat het gehele land en elk eiland zich naar de heersende situatie moeten richten en een kostenverlaging nastreven.

Anastatia wees er in het radioprogramma op dat het overheids- apparaat voor het overgrote deel uit overheids- werknemers bestond en voor de regering daarom niet slechts als bestuurder, maar tevens als werkgever een taak was weggelegd. "Dat plaatst de regering in een bijzonder moeilijke positie, wanneer nodig blijkt dat de regering maatregelen zal moeten treffen, waarin ook ontslagen vervat zullen zijn", bracht hij naar voren

Dat door tegenstanders kennelijk de noodzaak van de maatregelen onvoldoende onderkend werd en deze de regering ervan betichtten onverantwoord te werk te zijn gegaan, vond hij een kwalijke zaak, die hij overigens wel zei te hebben voorzien. Dat nam niet weg, voegde hij daar aan toe, dat met name de oppositie- partij PNP om partij- politieke redenen opzettelijk verwarring en valse hoop binnen de gemeenschap leek te willen scheppen, omtrent de noodzaak van de ontslagen.



Voor oplossen geschilpunten

VBC hamert opnieuw op overleg-noodzaak

WILLEMSTAD — Geschilpunten kunnen het best via overleg opgelost worden, in plaats van door middel van acties die slechts de Curaçaose samenleving en economie schaden. Zo verklaarde deze week de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) in het wekelijkse commentaar van de vereniging.

Doelend op de uiteenlopende meningen van regering en vakbonden ten aanzien van de wijze waarop de sanering van het overheids- apparaat en de noodzakelijke kosten- verlagingen gerealiseerd dienen te worden, stelde de VBC dat de nijpende financieel- economische problemen waarmee wordt gekampt, slechts kunnen worden opgelost, indien alle betrokkenen bereid zijn hun steentje daartoe bij te dragen. De VBC deed daarom deze week een dringend beroep op allen om het gezonde verstand te laten prevaleren en zich op constructieve wijze te blijven inzetten in het proces van de revitalisering van de Curaçaose economie.

Voor wat betreft het toerisme en de wijze waarop diverse organisaties, instanties en personen zich inzetten om het toeristisch product te verbeteren, konden van de VBC wel instemmende geluiden worden gehoord. De inzet die tot dusverre aan de dag werd gelegd en die de VBC "lovenswaardig" achtte, hadden al de aanzet gegeven tot verschillende concrete verbeteringen, als verfraaiïng van de binnenstad en bij de hotels en stranden, aldus de VBC. Belangrijkste bijdrage van de gezamenlijke aanpak was bovendien, constateerde de vereniging, dat de bevolking nu meer vertrouwen had gekregen in het toerisme als bron van economische activiteit. De VBC zei er dan ook op te vertrouwen dat de ingeslagen weg voortgezet zou kunnen worden en op korte termijn grootse plannen gerealiseerd zouden kunnen worden, waardoor Curaçao tot een top- toeristische bestemming zou kunnen uitgroeien.

De onbekendheid van het eiland, zei de VBC ten slot, verwijzend naar de recente Miami Conference waarop bleek dat het bestaan van Curaçao bij de potentiële Amerikaanse investeerder nauwelijks bekend is, hoefde niet tot negativisme te leiden. De relatieve onbekendheid kon integendeel, argumenteerde de vereniging, "ook voordelen hebben in de zin dat er thans nog een enorme markt braak ligt die verdere exploitatie behoeft". Dat er een professionele campagne op touw moet worden gezet om het eiland in de VS meer bekendheid te geven, was een idee waarachter de VBC zei zich te kunnen scharen. Succes was echter alleen gegarandeerd, waarschuwde de vereniging, indien intern orde op zaken worden gesteld en er een klimaat kan worden geschapen waarin initiatief en ondernemings- lust ruime kansen krijgen.



Benzineprijs verhoogd

ORANJESTAD — Op Aruba werden gisteren de benzineprijzen licht verhoogd. De bekendmaking hiervan zou vandaag plaatsvinden, aldus bleek de Amigoe vanmorgen uit een gesprek met Economische Zaken, omdat dit vrijdag — doordat alles vanwege rouw gesloten was — niet kon gebeuren. Zoals bekend zijn de prijzen op Aruba gebonden aan de prijzen op de internationale markt, die nu met 1.8 cent per liter zijn gestegen voor wat betreft benzine, 3.3 cent voor wat betreft kerosine en 3.2 cent voor gasoil. Ingaande gisteren zijn de prijzen per liter op Aruba (met tussen haakjes de oude prijzen): benzine regular 79.2 (77.4), extra benzine 80.8 (79.0), kerosine 61.7 (58.4) en gasoil 56.9 (53.7).

Sanifesta op promenade

SAN NICOLAS — Task Force San Nicolas organiseert op donderdag 4 december weer een Sanifesta op de promenade. Muziek en show zijn ditmaal in handen van Sound and Harmony en de linten- dansgroep van Mimi Kock. Voor het publiek bestaat verder de gelegenheid gratis deel te nemen aan de Sanifesta-loterij. De activiteiten beginnen om zeven uur 's avonds.

GENEVE — Onderhandelaars uit de VS en SU zijn vandaag in Geneve een tussentijdse ronde begonnen van informeel wapenbeheersings- overleg. De 6e ronde eindigde op 12 november, terwijl de 7e ronde voor 15 januari op het programma staat. De agenda is niet openbaar, maar naar vermoed wordt in 3 groepen gesproken over: ruimtewapens, strategische kernwapens en middellange afstands- raketten.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij.

ORANJESTAD. Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-849.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *The purle rose of Cairo* (18 jr.).
II: 20.45 uur *The check is the mail* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *Olly Olly Oxen Free* (alle leeft.).

* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Sta. Anna, tel.: 28181.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter B.A.R.Heinze, Kaya Maguey 5, tel.: 24783.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E.Weststrate, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833 / 24300.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61 / 62.

EXPOSITIE
ARTE POPULAR ARUBANO **(t/m 15 december)**: 18.00-21.00 uur gelegenheid tot bezichtigen - zaal Instituto di Cultura.

PROTESTANTSE GEMEENTE: 19.00 uur belijdeniskatechisatie - bij ds Van den Doel.

PROJECTO EDUCASHON PA ADULTO (PEA): 19.30-21.00 uur cursus «Ouders en opvoeding van hun kinderen» - H.Hartschool, Savaneta.

BONBINI FESTIVAL: 18.30-21.30 uur te Fort Zoutman (optreden van Tipico Ola Tropical, aguinaldogroep Campanillas Navideñas, dansgroep Teatro di Danza Arubano).

* * * * *

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
zuigelingenbureau
08.00-10.30 uur te Savaneta.
(kleuterbureau volgens afspraak)

KIWANIS **(afd. Oranjestad)**: 19.30 uur dinner meeting - Bushiri Beach Hotel.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag)**: 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
(zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur training gewichtheffen - Sportcentrum Noord.

VERENIGING VOOR ZWEM ONDERWIJS ARUBA (VZOA): 19.15-20.00 uur trimzwemmen - Divi Divi Hotel.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 15.00-18.00 uur Divi Divi Hotel.

KOOL AID **(jeugdtennis- toernooi)**: 16.00 uur **(meisjes-A)** Dyane Escalona vs Esther Driessen; Gisela Escalona vs Louise Erasmus.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub). is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * *

TELEARUBA

DINSDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Sunshine Factory: «Different by special»; 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Purba ku keshi: «Pudding i keshi»; 19.45 Pa un Aruba sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Memoria (live met Tico); 21.00 CNN international hour; 22.00 Murder, she wrote: «My Johnny lies over»; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

WOENSDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Superbook: «Beauty Queen»; 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Programa di Cancer: «Desishon di dr. E.Falconi en zeven waarschuwings- tekens»; 20.00 Telenoticias; 20.30 Oh Madeline; 21.00 CNN international hour; 22.00 Hill Street Blues: [illegible] 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

Vestigingsvergunning kwam op laatste nippertje

Aruba Palmbeach hotel nu definitief verkocht

ORANJESTAD — Ten kantore van mr. Edgar Lacle werd maandagmiddag de acte ondertekend waarbij de Aruven het Aruba Palmbeach Hotel definitief verkocht aan de groep Ottinger. Hierdoor kwam een einde aan de onzekerheid of het hotel nu wel of niet verkocht was. Zoals bekend protesteerden de werknemers gistermorgen tegen de gang van zaken, omdat zij niet wisten wie hun werkgever was. Later op de dag — waarbij ook Landsbemiddelaar Eddy Maduro aanwezig was — vond een gesprek plaats tussen de FTA en de nieuwe general- manager, Ron Williams. Een gesprek, dat zoals Anselmo Pontilius verklaarde, in goede sfeer verliep.

Het Aruba Palmbeach Hotel werd gistermiddag ten kantore van notaris mr. Edgar Lacle definitief verkocht aan de groep Ottinger voor het bedrag van 4.5 miljoen dollar. Het duurde nog even voordat gisteren de acte kon worden ondertekend, omdat de overheid nog geen definitieve vestigings- vergunning voor de groep Ottinger had afgegeven, hetgeen uiteindelijk in de middaguren afkwam waarna de overdracht kon plaatsvinden. Voor de Aruven tekenden de heren Chito Paris en Armando Muyale en voor de Ottinger-groep Jack Ottinger en mr. Hans Sjiem Fat. Bij de overdracht waren commissarissen alsmede Aruvens advocaat, mr. Caspar Hese, aanwezig.

De Ottinger- groep betaalde reeds een eerste bedrag van 100.000 dollar, terwijl gisteren de eerste betaling van 1.4 miljoen dollar werd gedaan. Zoals bekend had vorige week de Aruven op dit bedrag van de Aruba Bank een voorschot gekregen om hiermede de werknemers van het hotel te kunnmen uitbetalen.

In een gesprek met de Amigoe vertelde FTA- voorzitter Pontilius dat het personeel gistermorgen protesteerde, omdat zij niet meer in dienst waren van Aruven, maar ook niet van de Ottinger- groep omdat deze nog niets had overgenomen. In de loop van de dag kwam daarover meer duidelijkheid en tijdens een gesprek met general manager Ron Williams werden bepaalde afspraken gemaakt, onder meer over het behoud van salaris, terwijl de verschillende condities besproken zullen moeten worden. FTA-voorzitter Pontilius vond de gang van zaken niet juist en de onzekerheid, die hierdoor bij de werknemers ontstond, kon hij volkomen begrijpen. In dit verband wees Pontilius erop dat de overheid reeds lang op de hoogte was dat de groep Ottinger in eerste instantie nog niet met de FTA aan tafel had gezeten. Het personeel wist op een gegeven ogenblik niet eens wie hun werkgever was, hetgeen Pontilius een gevaarlijke situatie noemde en duidelijk een gebrek aan ernst en respect voor de werknemers. Wel werden enige individuele contracten aangeboden, doch hierin werden geen salarissen genoemd. Pontilius noemde een vijf maanden durend contract belachelijk, zeker voor personeel dat reeds jaren in het hotel werkzaam is.

De heer Pontilius was in deze niet te spreken dat de overheid weer vergunningen aan buitenlanders had gegeven, terwijl op Aruba voldoende personen aanwezig zijn, die dit werk kunnen doen. Ten aanzien van het casino had McGuire het hele personeel naar huis gestuurd, maar hen nog niet betaald en bood hij de werknemers een contract van vijf maanden met zeer slechte voorwaarden.

In gesprek met de pers verklaarde de nieuwe manager van het Aruba Palmbeach Hotel, Ron Williams, dat hij wat het personeel betreft geen problemen verwacht, omdat het personeel een goede naam heeft wat hun werk betreft voor het hotel. Alle mensen blijven in dienst, doch wel wordt verwacht dat alle medewerking wordt gegeven. Vorige week had de heer Williams reeds een vergadering met het personeel om hun een en ander uiteen te zetten. Alleen moeten de werknemers een nieuw aanvraag- formulier tekenen, hetgeen normaal is als men ergens in dienst treedt, in dit geval bij de groep Ottinger. Hij wees er ook op dat het moeilijk is om in drie dagen tijd met alle 235 werknemers te praten.

Voorts bevestigde de heer Williams, dat tounde daarbij de vergunningen getekend door minister Watty Vos, dat naast hij zelf als general manager toestemming werd gegeven voor het aantrekken van een food and beverage manager, comptroller en een man voor onderhoud van gebouwen. De heer Williams liet horen niet te denken dat er nog meer mensen van buiten moeten komen omdat het huidige personeels- bestand van het hotel voldoende en ook capabel is. Zijn eerste ervaringen zijn, dat hij over een goede staf kan beschikken hetgeen niet alleen het hotel en Aruba, maar ook de werknemers ten goede zal komen.

Condoleance telegram van koningin Beatrix en prins Claus

ORANJESTAD — Bij de honderden telegrammen, die de familie van Betico Croes in verband met diens overlijden mocht ontvangen — officiële gegevens werden hierover nog niet verstrekt — bevond zich ook een telegram van koningin Beatrix en prins Claus. In dit telegram werd erkenning betuigd voor het werk van overledene en deelneming aan de familie betuigd.



ORANJESTAD — Voor de kinderen vooral was het gisteren en de komende dagen weer een prettige ervaring, toen Sinterklaas en zijn Pieten voet op Arubaanse bodem zetten. Het gezelschap kwam ditmaal per vliegtuig en dezelfde middag al maakte Sint en de Pieten een rondrit door de straten van Oranjestad.

Diefstallen

PHILIPSBURG — De man R.G.H., wonende te Cote D'Azur (St. Maarten), deed aangifte van diefstal van zijn Honda- motorfiets met het kenteken M-418. De politie heeft nog geen verdere aanwijzingen, maar de zaak is in onderzoek.

De zakenman S.M. ging naar de recherche om aangifte te doen van diefstal van veertien gouden ringen met diamanten bezetting uit zijn winkel in de Frontstreet, met een gezamenlijke waarde van 3500 dollar. Er is nog geen spoor van de daders gevonden.

De toerist M.E.R. kwam zondagavond na een welgenoten diner in de Frontstreet tot de ontdekking, dat iemand de kap van zijn huurauto had afgehaald zonder er iets voor in de plaats te zetten. De sloop- werkzaamheden moeten hebben plaats gehad tussen acht uur en half tien 's avonds.

Uit dezelfde Frontstreet werd een auto zondagnacht weggereden, door een of meer personen, die daartoe niet het recht hadden. De auto is nog niet terecht en de chauffeur nog niet bekend.

Uit een winkel in de Backstreet worden schoenen, sokken en parfum vermist. Men had aluminium shutters verwijderd om zich toegang tot de winkel te verschaffen.

Een zakenman beklaagde zich bij de politie, dat sommige van zijn werknemers zich onwederrechtelijk electronische apparatuur toeëigenden. De politie ging op onderzoek uit en trof in het huis van I.A. en D.S. vijfenveertig radio's, cassette- spelers en video-recorders aan, terwijl in het huis van A.C. vijftien stuks van dergelijke apparaturen gevonden. Alle drie werknemers werden ingesloten.

Kool Aid tennistoernooi

Karen Odor kampioen in de meisjes C2-klasse

ORANJESTAD — In het Kool Aid jeugdtennis- toernooi is al een beslissing gevallen. In de meisjes C2-klasse (beginners- klasse) is Karen Odor kampioen geworden met Rosalinda Franken als subkampioen.

Het toernooi wordt vandaag vanaf drie uur voortgezet met de volgende wedstrijden: Arnold Mohamed - Onno van Romondt (jongens-A), Eddy de Cuba - Menno Hubert (jongens-B), Alexandra Nijhoff - Nathalie Odryzynski (meisjes-B) en Jolanda Pronk - Darlene Maduro (meisjes-B).

Andere wedstrijden gedurende de week zijn: woensdag 4 uur: Dyane Escalona - Esther Driessen en Gisele Escalona - Louise Erasmus (meisjes-A); donderdag 3 uur: Joseline Croes - Chayenne Davelaar en Moira van Lis - Susan van Lis (meisjes C1), 4 uur: Aaron Hosé - Alvin Flanegin (jongens-A), 5 uur: Frans Ponson - winnaar Mohamed / Van Romondt (jongens-A) en playoff meisjes-A voor de 3e en 4e plaats.

De finales en prijsuitreiking van dit toernooi zijn zaterdag om vijf uur.

Hieronder volgen de uitslagen: Jongens C1: Otmar Toppenberg - Giovanni van Trigt 6-0, 6-1, Dionisio Alvares - Otmar Henriquez 7-5, 6-4, 7-5; meisjes C2: Rosalinda Franken - Xiomara Werleman default; meisjes A: Manon Toppenberg - Zelda Curiel default; meisjes C2: Indra Pereira - Xiomara Werleman default; meisjes C1: Karen Odor - Rosalinda Franken 7-5, 6-4; jongens B: Pierre Solognier - Jeroen Westrate default wegens blessure, Michelangelo Wild - Daan Hillen default, Menno Hubert - Junior Erasmus 6-2, 61-; jongens C2: Norman de Cuba - Claudios Quandus 6-0, 7-5; jongens B: Eddy de Cuba - Kirk Woei 6-2, 3-0 gestopt wegens blessure; jongens A: Alvin Flanegin - Jairio Gooskens 6-3, 6-3; meisjes B: Jolanda Pronk - Lisette Labad default, Nathalie Odryzynski - Vanessa de Mey 6-1, 6-0. Alexandra Nijhoff - Andra Tromp 7-6, 6-2, Darlene Maduro - Marla Ponson 6-1, 6-1.

Fietsonderdelen gevonden

PHILIPSBURG — **De recherche werd geroepen naar de Defiance Road waar in de omgeving van een huis een opmerkelijk grote hoeveelheid fietsonderdelen werd aangetroffen. De recherche nam alles in beslag. De bewoners van het naburige huis waren niet aanwezig en konden nog niet gehoord worden. Het onderzoek gaat voort.**

Basketball-zeges voor Ramco en Gold Crown

SANTA CRUZ — Ramco behaalde een 39-31 zege op Amstel Rebels en Gold Crown bleek met 64-61 sterker dan Don Bosco in wedstrijden geldig voor het basketball- toernooi.

In de eerstgenoemde, heren-B, wedstrijd, stond Amstel Rebels bij rust met 19-17 voor, doch bleek niet in staat deze kleine voorsprong in winst om te zetten. Marcial St. Jago scoorde 11 punten voor Ramco en Ashton Lake 12 punten voor Amstel Rebels.

In de heren-A wedstrijd had Gold Crown bij rust een 37-30 voorsprong. De beste scorer voor Gold Crown was Rayborne Didder met 25 punten, terwijl Junior Martir 17 punten voor Don Bosco maakte.

FEPO fietstocht

ORANJESTAD — In samenwerking met IDEFRE, organiseert de Stichting voor slechthorenden (FEPO) zondag een 18km recreatiefietstocht. De afstand werd kort gehouden zodat kinderen van alle leeftijden mee kunnen doen.

Schoolkinderen kunnen op hun school inschrijven en anderen bij het IDEFRE- kantoor tot uiterlijk vrijdagmiddag half vijf. Het inschrijfgeld houdt in: verzekering, T-shirt, muziek tijdens de rit, fruit en softdrink bij de rustplaats en na afloop van de rit: hamburger, frisdrank en een kippepoot.

De start is om negen uur bij het FEPO- kantoor, tegenover de Eagleclub op de Eagle. De rit voert over de Belgiëstraat, via de Madikiweg, Pos Abao, Cunucu Abao, Washington, Palmbeach, Turibana, Salinja Cerca, Bakval en Smithboulevard tot het Americana Hotel. Vervolgens via Palmbeach, Washington, Bubali, Cunucu Abao, Pos Abao, Madikiweg en Belgiëstraat naar de finish bij de Eagleclub.

IN ROSELAND NIGHTCLUB wordt vrijdag en zaterdag een modeshow gepresenteerd met de laatste creaties van dit jaar en voor begin 1987. Het gaat hier om de creaties «Paris by night» van de bekende Arubaanse ontwerper Miles de Lange (op de foto met één van de modellen). De kledingstukken zullen geshowd worden door modellen van Di Aruba Moda, die momenteel een pittige training ondergaan onder leiding van de Nederlandse choreograaf Peter Zonneveldt.

The Brute Raceteam reclame voor Aruba

ORANJESTAD — Het «The Brute dragraceteam», dat de afgelopen dagen in de Verenigde Staten vertoefde en aan enige wedstrijden deelnam, maakt van de gelegenheid gebruik de nodige reclame voor Aruba te maken, hetgeen uit krante- artikelen duidelijk blijkt.

De Sarasota Herald Tribune van afgelopen zaterdag had een uitvoerig interview met Siegfried (Van) Eman, broer van premier Eman, en met Carlos Dania. Uitvoerig vertelde Van Eman hoe hij in de dragraces terecht was gekomen, waarbij gesproken werd over het vroegere illegaal racen en de mogelijkheden nu op een moderne dragstrip. Tussendoor vertelde Van nog het een en ander over wat er op Aruba te beleven is, waarbij de aloë- industrie niet vergeten werd.

De eerste deelneming van The Brute met André (Pepsi) Loonstra aan het stuur was niet zo slecht. Hij plaatste zich bij de eerste drie in een strijd waaraan wagens van zwaar kaliber deelnamen. André had niet zo'n gelukkige start waardoor een eerste plaats aan zijn neus voorbij ging. Er werden ook de nodige contacten gelegd en de Arubanen kregen verschillende uitnodigingen om elders te komen dragracen.

''Quinteto Arubano''

Blaaskwintet van eigen bodem verzorgt kunstkring concert

ORANJESTAD — Op donderdag 11 december om half negen wordt in de kleine zaal van Cas di Cultura een concert gegeven door het blaaskwintet Quinteto Arubano. De Arubaanse Kunstkring — die het concert organiseert — start hiermee een nieuwe serie met muziek van eigen bodem.

Het Quinteto Arubano begon als trio en presenteerde zich voor het eerst op het Kerstconcert van de Arubaanse harmonie in 1984. Daarna speelde men in wisselende bezetting tot dit jaar met de komst van Chris Bakker als hobo-ist de echte bezetting van een blaaskwintet werd bereikt: fluit-hobo- klarinet-hoorn en fagot.

Het programma, dat door het Quinteto Arubano wordt gespeeld, vermeldt als eerste een korte bewerking van een koraal uit het Weihnachtsoratorium van Bach. Daarna volgen twee werken van Mozart en van Beethoven. Na de pauze volgen vier korte werkjes, die waarschijnlijk gecomponeerd zijn voor het conservatorium van Parijs en van rond de eeuwwisseling dateren. Quinteto Arubano speelt een werk van A. Barthe (Passacaille), de pastorale opus 14.1 van Gabriel Pierne en een munuet en bourree van B.M. Colomer.

Tot slot speelt het blaaskwintet een aantal bewerkingen van Antilliaanse en Arubaanse composities. Het zijn «Pan Angelical» van Jacobo Conrad, «Noche Buena 1900» van Rudolph T. Palm en drie composities van Padu Lampe: «Abo so», «Nostalgia Navideña» en «Kloknan di Pasku». Bij deze lokale composities wordt het kwintet aangevuld met John Hessen, slagwerk.

De leden van het kwintet zijn Grace Tieleman (fluit), Chris Bakker (hobo), Delbert Bernabela (klarinet), Meta van Gastel (hoorn) en Dirk de Boer (fagot). Grace Tieleman kreeg op haar achtste jaar al fluitles aan de Arubaanse Muziekschool. Chris Bakker — in het dagelijks leven leraar Natuurkunde aan het Colegio Arubano — speelde in Nederland in amateur ensembles. Delbert Bernabela — de enige beroepsmusicus van het kwintet — studeerde in de Verenigde Staten en behaalde zijn Bachelor of Arts in Music aan het Berklee College. Meta van Gastel is huisvrouw, maar met een special affiniteit voor muziek en dan specifiek gericht op de hoorn. Dirk de Boer — leraar Wiskunde aan het Colegio Arubano — werd als fagottist opgeleid door Martin van Laar, eerste fagottist van het Utrechts Stedelijk Orkest.

Voor deze serie concerten van eigen eiland, worden lage entree- prijzen geheven, zodat het voor een ruim publiek mogelijk is om deze lokale talenten te komen beluisteren.

Scheidsrechter super bantam

Ex-bokser Harry Croes naar Jamaica

ORANJESTAD — Deze week vertrekt de ex-bokser en huidige boksscheidsrechter Harry Croes van Aruba naar Jamaica, waar hij als scheidsrechter gaat optreden in het super bantamgevecht in de strijd om het kampioenschap van de Americas.

Dit door de World Boxing Council (WBC) georganiseerde gevecht tussen Juan Herrera uit Mexico en Richard Clarke uit Jamaica vindt vrijdag in Kingston, Jamaica, plaats. Ook de voorzitter van de commissie, die deze wedstrijden organiseert, Roy van Putten, reist mee naar Jamaica. De heer Van Putten houdt toezicht op dit gevecht en zal op 9 december in Sao Paolo (Brazilië) aanwezig zijn om ook het toezicht te houden op de wedstrijd Adison Rodriguez (Brazilië) - Rocky Sekorski (Verenigde Staten).

In ieder geval ziet het er wel naar uit dat Aruba in de internationale boksewereld — na de geslaagde vergadering op Aruba van de WBC — een plaats begint in te nemen. De Aruba Boxing Association (ABA) werd benaderd door Richard Sanchez en Efie Croes, dat zij voor volgend jaar enige wedstrijden zullen organiseren. Ook ex-bokspromotor Johan Stefanie werkt aan een programma voor volgend jaar. De ABA door middel van zijn voorzitter Roy van Putten is druk doende om te trachten volgend jaar enige belangrijke internationale wed strijden naar Aruba te brengen.



Sinterklaas, die goeie heer, koopt bij onderstaande zaken alle jaren weer



Sint Nicolaas



doet gewoonte getrouw, zijn meeste inkopen bij

La Bonanza Otrobanda

Echt leuk **speelgoed** en **kadootjes** voor **jong en oud, spellen** en **educatief speelgoed, chocolade-letters** de **Zjozjoli Longplayplaat** met zeer leuke **Sinterklaasliedjes**, een ruime sortering **grammofoonplaten** en **cassettes.**

En voor elke **ƒ.25,-** welke **Sinterklaas** bij **La Bonanza** besteedt, ontvangt hij een lot, waarmee hij een **Nissan Datsun** kan winnen, met **automatische versnelling, airco** en **AM-FM radio.**

Zoals elk jaar is **La Bonanza Otrobanda** het hoofdkwartier van de Sint.

U bent zeer welkom bij **LA BONANZA OTROBANDA**



Apollonia's Boutique

Winkelcentrum Bloempot Zuikertuintje

Onze **Kerstkollektie** is eindelijk binnen.

Moderne, vlotte en feestelijke KLEDING uit **Europa** en **Amerika** met **bijpassende accessoires.**

De Sint weet waar hij leuke dingen vindt voor jong en oud, zoals:

poppen, auto's, ballen, spelletjes, puzzels, kleurboeken, kleurpotloden, leerwerk, bijoux, cosmetics, pronkstukken, enz. enz.

Sint en Pieten komen a.s. vrijdag 5 december tussen 4 - 5:30 om het gekochte kadootje aan Uw kind te geven. Dolle pret 5 december. Vraag inlichtingen bij:



't schuurtje

Winston Churchillweg 181 - Tel.: 82090

Speciaal voor **Sinterklaas** en de komende feestdagen. Grote sortering **kinderkleding, fantasie-sieraden** w.o.: oorbellen



DUMBO

WINKELCENTRUM BLOEMPOT

SPECIALE DUMBO CAMPAGNE:

Voor elke **ƒ.10,-** die U bij **Dumbo** besteedt ontvangt U een stempel. Is Uw kaart vol dan ontvangt U een kadobon van ƒ.20,-.

Boekhandel Augustinus



Wij zijn prima gesorteerd in

EDUCATIEF SPEELGOED

KINDERLEKTUUR
SPELLETJES
HANDENARBEIDMATERIAAL

en vele leuke kleine cadeautjes
Kom even langs!

Ons schip **met kadootjes** is binnen.



Bon Aparte

Jan Noorduynweg

Zoekt U naar een SINTERKLAAS KADOOTJE?

MI POPCHI SUKU

Dr. Maalweg in het gebouw van Maison Ruth helpt U graag bij het uitzoeken.

---

carinitos Santa Loraweg 324 - Tel.: 671791

SINTERKLAAS nodigt alle kindertjes uit een leuke tijd door te brengen bij **CARINITOS** waar hij op 3 december 1986 vanaf 4:30 samen met zijn Pieten aanwezig zal zijn. Vergeet onze **COPY-CENTER** niet.



Bij **Etcetera** vindt U **DE MEEST GEKKE SURPRISES**

SPEELGOED ook voor de kleintjes **PRACHTIGE BIJOUX** ook in **zilver en goud.**

Genoeg cadeaux voor **MINDER DAN EEN TIENTJE.**

Ook kunt U Uw cadeau laten inblikken!

OP 5 DECEMBER ZIJN WIJ DE HELE DAG OPEN TOT 9 UUR'S AVONDS.



ETCETERA GIFTS
Boy Ecuryweg

PREFERIDA

Saliñaweg nr. 32



de schoenhandel voor onze tieners heeft pas ontvangen een kollektie

PLATTE SCHOENEN

in verschillende kleuren.

Bovenaan Uw lijstje voor Sinterklaas.

De Sint weet precies, waar hij zijn Sinterklaas inkopen doet



— Grammofoonplaten
— Tijdschriften
— Gezelschapsspellen

Tapes Pensets Boeken poppen Puzzels



Gedurende de maand december zijn wij 's middags OPEN van 2 tot 6.30 uur.

Boekhandel Salas

Fokkerweg 50

O, kom eens kijken in ons **Sinterklaashoekje**

* **Voetbaltafels - Skateboards - Rolschaatsen**
* **Tennistrainer - Badmintonset**
* **Volleybalset - Basketbal en Ring**
* **Kinderbarbell enz. enz.**

SALAS SPORT SHOP Mahaaiweg 32

SPORTS CORNER Bloempot Shopping Center

Sinterklaas

zal op zijn paard aanwezig zijn bij:



Casa Cohen Saliña

morgen woensdag en donderdag van 6-9 uur

vrijdag clown show met de clowns **BAKWI - YEYO en KIKI**



KOOPAVOND tot 9.30 uur

Speciaal voor onze kinderen.

Strooigoed

VOOR ST. NICOLAAS

TAAI - TAAI
PEPERNOTEN
KRUIDNOTEN
strooisnoep

WIJ VERPAKKEN ALLES NAAR WENS VOOR: SCHOLEN - INSTITUTEN - BEDRIJVEN - FEESTJES

GROOOOOTE SORTERING SNOEP



POSNER Erieweg 28 Zeelandia ☎ 611799

POSNER'S AGENCIES CURAÇAO N.V.

LA GANGA

Salinja -

Het winkelcentrum van Sint Nicolaas maakt bekend dat er van **2 tot 6 december** elke avond **KOOPAVOND** is tot 8 uur



Breng een bezoekje aan: **hét speelgoed paradijs van Curaçao.**

* **Enorme sortering speelgoed o.a. 51 verschillende soorten fietsen, model '87. Trike en scooter met motor, brommer met motor en licht.**
* **Politie-auto's (electronic) met 20 functies.**
* **Barbie-set en He-man, hobbelpaarden, etc.**

VOOR KERST:

* **Kunstkerstbomen in wit en groen in alle maten.**
* **Kerstkaarten met muziek en licht in verschillende talen.**
* **Kerstversierselen en kerstverlichting (voor binnen en buiten)**
* **Mooie geschenkartikelen, huis-decoraties, etc.**

Koop bij **La Ganga** en doe mee met onze campagne waarbij U waardevolle prijzen kunt winnen

LA GANGA PUNDA Tel.: 611335

LA GANGA SALIÑA Tel.: 616750

Speciaal voor Vaders heeft **Sint Nicolaas** een grote sortering

HARDWARE MATERIALEN

Ook ontvangt U speciale korting op bepaalde artikelen. Alle vaders houden immers van knutselen.

Muskus PAINT + HARDWARE

FOKKERWEG 36 - P.O. BOX 216 - CURAÇAO, NETH. ANTILLES



WILLEMSTAD — Het is weer tijd voor de Bon Bisiña actie van de Curaçao Lions Club. Ook dit jaar zal deze service-club een beroep doen op de gemeenschap voor het leveren van een bijdrage ofwel in de vorm van levensmiddelen, ofwel een financiele bijdrage.

Gisteravond gaf voorzitter Francis O'Connor van de commissie belast met de Bon Bisiña actie, informatie over de dagen waarop de levensmiddelen worden ingezameld. Op de foto vlnr: Francis O'Connor, DJ Eric the Kid en DJ Darwin die muzikale medewerking verlenen en Desta Nisbeth, eveneens commissielid.

Wilde stier

PHILIPSBURG — Woensdagavond om ongeveer half elf werd de politie geroepen naar de wijk Upper Prince's Quarter, waar een loslopende stier mensen aanviel.

Na aankomst van de patrouillewagen werd deze het doelwit van het razende beest. De politie zag zich genoodzaakt vuurwapens te gebruiken en de stier werd doodgeschoten. Het is niet bekend wie de eigenaar is. De man M.H. die ter plaatse was, bood aan het kadaver op te ruimen.

WILLEMSTAD — De Antilliaanse Reis- vereniging organiseert in verband met zijn 25-jarig bestaan een dansfeest voor leden en introducées. Die vindt plaats [illegible] december a.s. vanaf negen uur 's avonds in Hotel Holland.

VBC pleit voor meer aandacht handel

Aangepaste wetgeving nodig voor herleving binnenstad

WILLEMSTAD — Om de binnenstad werkelijk nieuw leven in te blazen is het aanpassen van de wetgeving en faciliteiten voor investeringen aldaar zoals een verlaging van de water- en stroomtarieven onontbeerlijk, zo vindt de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao.

Volgens de VBC eist de ontwikkeling van de binnenstad tot een Fiesta Marketplace veel creativiteit en moed van zowel potentiële als gevestigde handelaren in Punda. Bovenal biedt deze ontwikkeling ruimte aan een nieuwe generatie investeerders, die verder inhoud zullen geven aan de historische naam van Willemstad. Het is daarom zeer wenselijk om ook de wetgeving en de faciliteiten voor de binnenstad aan de nieuwe realiteit aan te passen. De VBC is van mening dat de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid zich meer inzet voor handel dan industrie. De achterliggende gedachte is natuurlijk dat de industrie vanwege de kleine markt extra steun nodig heeft. maar de toekomstige huurders van de Waterfortbogen en andere investeerders in de stad zijn nog meer afhankelijk van buitenlandse kopers.

In zekere zin wordt met deze investeringen hetzelfde resultaat bereikt als met pogingen tot export van de industrie, namelijk het scheppen van deviezen. Bovendien zijn de winkels door onder andere het wegvallen van het Venezolaanse kooptoerisme steeds meer aangewezen op de lokale markt. Zoals de faciliteiten voor industrie is het daarom wenselijk dat de regering de wetgeving aanpast om de handel in de binnenstad te bevorderen, door bijvoorbeeld een verlaging van de kosten van water en stroom. Ook zou een verlaagde winstbelasting voor bedrijven en zaken die primair op het toerisme gericht zijn niet misstaan, zoals de industrie ook veel minder belasting betaalt op winst als gevolg van export. Evenals de industrie geen invoerrechten betaalt op grondstoffen of halffabrikaten, ligt het voor de hand dat dit ook geldt voor handelaren die specifiek op het toerisme gerichte producten invoeren.

Met name de huurders van de Waterfortbogen zullen hierbij gebaat zijn, omdat zij contractueel gebonden zijn aan producten die passen in het toeristische schema van de Fiesta Marketplace. Andere regelingen die voor aanpassing in aanmerking komen zijn de investeringsaftrek- regeling, en vervroegde afschrijvings- regeling, voor zaken die zich via nieuwe investeringen aanpassen aan het Fiesta Marketplace principe. Gedacht wordt aan een verlenging van de duur van de regeling of verhoging van het aftrekbare percentage van de investering. Indien het werkelijk de bedoeling is de binnenstad te ontwikkelen tot de grootste toeristische trekpleister van Curaçao, wordt het hoog tijd dat de kleine investeerders daadwerkelijk de kans krijgen hun steentje bij te dragen, aldus de VBC, in het belang van de werkgelegenheid.

Jaarlijkse ''Bon Bisiña'' actie weer gestart

Lions Club doet een beroep op alle buren

WILLEMSTAD — De Curaçao Lions Club organiseert dit jaar voor de 21ste keer haar traditionele "Bon Bisiña" actie waarbij geld en levensmiddelen worden ingezameld om voedselpakketten voor de minderbedeelden in de gemeenschap te kunnen samenstellen. Inmiddels is gebleken dat het aantal aanvragen voor een voedselpakket (middels sociale organisaties) is toegenomen. Elke bijdrage is daarom zeer belangrijk om aan de vraag te voldoen.

Dat bracht de heer Francis O'Connor, voorzitter van het Bon Bisiña- comite, gisteravond tijdens een persconferentie naar voren. Naar hij verklaarde werden er vorig jaar 2740 voedselpakketten gevuld, dit jaar zijn de aanvragen echter gestegen. O'Connor vermoedt dan ook dat er dit jaar meer dan 3000 voedselpakketten nodig zullen zijn.

Zoals bekend wordt de Bon Bisiña actie jaarlijks door de Curaçao Lions Club georganiseerd. De achterliggende gedachte is dat tenminste gedurende de feestdagen alle mensen op Curaçao iets extra's in huis dienen te hebben om op feestelijke wijze het kerstfeest te kunnen vieren.

De Bon Bisiña- actie bezoekt jaarlijks alle scholen op het eiland waarbij de leerlingen middels een brief worden opgeroepen om houdbare (buiten de koelkast te bewaren) levensmiddelen mee te nemen. Daarnaast wordt bij een aantal supermarkten een "DJ super special show" georganiseerd waarbij de klanten gestimuleerd worden iets extra's in te kopen en dit aan de Bon Bisiña actie te geven. Bovendien gaat men de wijk in waarbij huis aan huis een beroep wordt gedaan op de mensen om een bijdrage te leveren.

Naar Francis O'Connor uitlegde worden jaarlijks ook de bedrijven benaderd met het verzoek voor een financiele bijdrage. Dit om de pakketten aan te vullen met produkten die niet zijn verkregen. Dit jaar zijn daarnaast al verschillende telefoontjes binnengekomen van bijvoorbeeld kantoor- personeel dat onderling geld heeft ingezameld, hetgeen uiteraard van harte welkom is. De Lions Club is er dan ook van overtuigd dat met een kleine bijdrage van eenieder die iets kan missen, de benodigde voedselpakketten ook dit jaar weer goed gevuld kunnen worden.

De actie gaat op 6 december van start bij de supermarkten. Bij Broadway Supermarket is DJ Eric the Kid dan aanwezig, bij Central Madereinse is DJ Eric "El Viento" present, DJ Sidney Amerikaan is te vinden bij Esperamos Supermarket, bij Las Vegas Supermarket wordt de muziek verzorgd door DJ Darwin Drive-inn Disco en DJ Tommy Domhof staat bij Rio Canario Supermarket. Men is dan welkom van negen uur 's morgens tot 1 uur 's middags. Aan deze ochtend wordt bovendien medewerking verleend door Radio Hoyer.

Op 7 december is er van tien uur 's morgens tot 3 uur 's middags de "Bon Bisiña Tour" waarbij huisbezoeken worden gebracht in samenwerking met het radiostation Z-86. Op 8 en 9 december worden de schoolkinderen gevraagd om levensmiddelen mee te nemen die op 9, 10, 11 en 12 december worden gecollecteerd, gesorteerd en gedistribueerd aan de instellingen die ervoor zorgen dat elk pakket op de juiste plaats terecht komt.

Delegatie Novib en Cebemo

Militarisering van de rechtspraak in Chili

SCHIPHOL — Een gezamenlijke delegatie van de Nederlandse ontwikkelings- organisaties Novib en Cebemo die de afgelopen week Chili heeft bezocht, heeft een vergaande militarisering van de rechtspraak en de stigmatisering van ex-ballingen kunnen vaststellen. De gezamenlijke geweldloze campagne voor vrije verkiezingen, die begin april tijdens een bezoek van de paus aan Chili een hoogtepunt moet bereiken, zal door de delegatieleden natisnaal en interntaionaal worden gesteund.

Dit verklaarden zondag bij hun terugkeer op Schiphol W. Meijer (Tweede- kamerlid PvdA), H. Hofstede (voorzitter CNV), S. Stuiveling (bestuurslid van het instituut voor het nieuwe Chili), J. Penders (CDA-Europarlementariër) en Th. Kertiens (directeur buitenland van Cebemo). F. Weisglas (Tweede kamerlid VVD) was door drukke werkzaamheden in Nederland verhinderd om aan de reis deel te nemen maar verklaarde zondag de conclusie van de delegatie te delen en mee te zullen helpen de aanbevelingen in het Nederlandse beleid te verwerken.

De delegatieleden, die de "hete adem van de geheime diensten" in hun nek voelen, spreken met politieke partijen, vakbeweging en vicariaat. Het lukte niet contacten met de machthebbers te leggen. Verheugd noemden de delegatie- leden de vroeger onvoorstelbare samenwerking tussen bij voorbeeld de sociaal- democraten en de christen- democraten. Tijdens een gesprek met Fernandez, een van de vier studenten die in september in de Nederlandse ambassade in Santiage verbleven en de enige die nog gevangen zit, bleek de delegatie dat deze overweegt politiek asiel in Nederland te vragen. Penders wil een betere coordinatie van het Euopees beleid ten aanzien van Chili, bij voorbeeld in het kader van de Wereldbank.

Dodelijk ongeval

WILLEMSTAD — Een 16- jarige jongen raakte in het afgelopen weekeinde bij een verkeersongeval dermate zwaar gewond, dat hij aan zijn verwondingen overleed. Oorzaak van het ongeval was dat de jongen die op een bromfiets reed, op het kruispunt van de Kaya Renbak en de Kaya Part geen voorrang verleende aan een personen- auto.

Contactochtend Bon Bini Club

WILLEMSTAD — Op woensdag 3 december a.s. houdt de Bon Bini Club haar maandelijkse contactochtend. Die vindt om negen uur 's morgens plaats in Jeugdhuis De Tamarijn aan de Mahaaiweg. Gastspreker is Rudy Plaate. Hij zal het een en ander vertellen over de te verkrijgen varieteiten aan groenten en fruit op Curaçao. Verder zal er een demonstratie gegeven worden van wat men zoal met bloemen kan doen. Voor meer informatie kunt u de volgende telefoonnummers opbellen, 89266 en 70827.

Vrouwen beroofd

WILLEMSTAD — Ter hoogte van de verkeers- lichten bij de Pater Euwensweg, werd zondagavond rond half twaalf een vrouw van haar handtas beroofd door twee mannen in een witte auto.

De 29- jarige vrouw, die in gezelschap van haar moeder en een andere dame was, werd op de Pater Euwensweg aangesproken door een inzittende van de auto, die vanuit de richting van het Brionplein was komen aanrijden en naast het drietal in de berm was gestopt. De man had daarbij een op een vuurwapen lijkend object in haar richting gehouden en de vrouwen opgedragen hun schoudertassen af te geven. Die hadden daaraan geen gehoor gegeven, maar hadden het op een lopen gezet. Omdat de moeder van de vrouw niet meer zo goed ter been was, had zij haar handtas op de grond gegooid, toen zij door de berover werden achterhaald. Die was door de man opgepakt en meegenomen.

Verkoper van "base" loopt tegen de lamp

WILLEMSTAD — Een 21- jarige man liep gisteren in de Brionweg bij het verkopen van "base" tegen de lamp, toen zijn verkoop- activiteiten door een buiten dienst zijnde politie- agent werden gesignaleerd. De man had voor zijn voorraad "base" een riool als opslagplaats gekozen, maar werd, toen hij het zakje met verdovende middelen tevoorschijn haalde voor een transactie met een klant en daarna weer wegborg, door de agent gezien. Deze haalde na vertrek van de "handelaar" het zakje met "base" uit het riool en hield kort daarop de 21- jarige R.M. met behulp van een burger aan.

Deelname van alle zeilboten is mogelijk

Zondag 14 december wordt de traditionele "Sail In" van zeilclub Asiento gevaren

WILLEMSTAD — Zoals vroeger op Statuutdag gebeurde, organiseert zeilclub Asiento nu in het weekeinde van 14 december haar traditionele zeilwedstrijden waarin alle binnenwaterklassen een kans krijgen om deel te nemen. Er zal in ieder geval gevaren worden in de klassen Sturdy, Pampus, Yngling, Sunfish, Stern, Centaur en Vrijheid, maar indien iemand kan beschikken over een minder gangbaar boottype dat niet als zeegaand kajuitjacht gekwalificeerd kan worden, dan is deze ook van harte welkom, mits de organisatie dit minstens een dag van te voren weet.

De bedoeling is dat als van oudsher iedereen tegen iedereen vaart, de handicap-factor zal in de starttijd worden verdisconteerd, in die zin dat de langzaamste klasse, de Sturdy-klasse als eerste zal starten en dat deze als haas voor alle opvolgende klassen zal fungeren. Als zodoende b.v. een Sturdy alle achtervolgers voor kan blijven, zal hij die race winnen. Er wordt door de wedstrijdleiding namelijk alleen naar de volgorde van finishen gekeken.

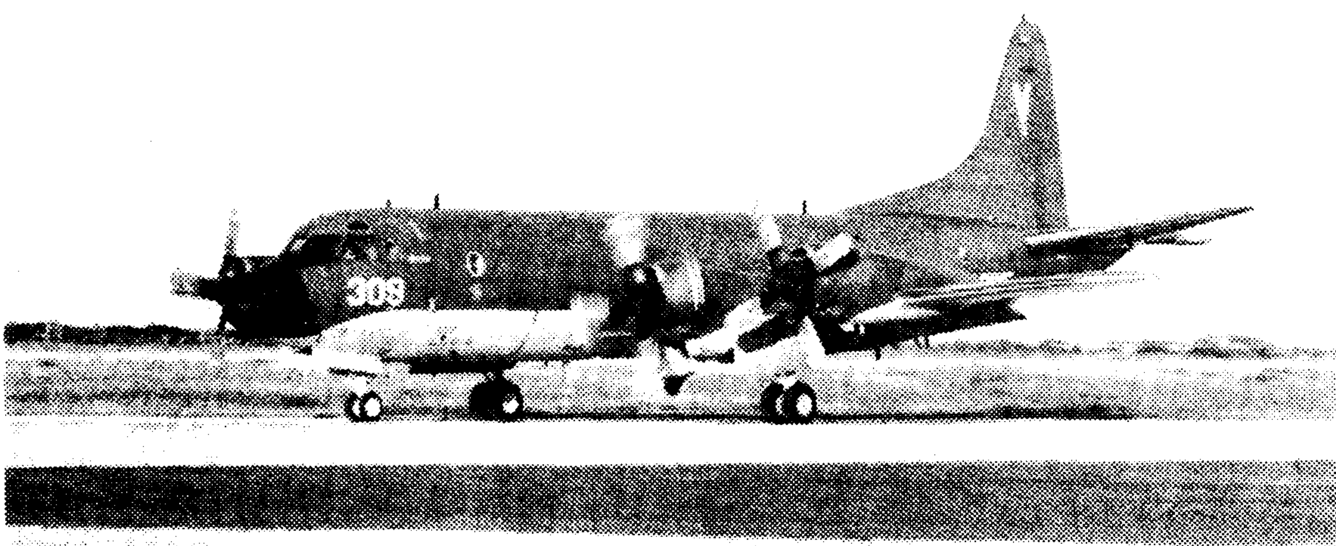
Op deze wijze zullen drie minuten na de Sturdy-klasse de Vrijheids starten. Acht minuten later de Centaurs, vier minuten later de Sterns, een minuut later de gevreesde Pampussen, 1 minuut later de Sunfishes B-zeilers, 7 minuten later de Yngling-klasse en als laatste, 1 minuut na de Ynglings de Sunfish A-zeilers.

Zoals uit te rekenen valt moeten de Sunfish A-zeilers 25 minuten op de Sturdy-klasse goedmaken op een traject waar de Sturdy ongeveer 7 kwartier overdoet, uiteraard afhankelijk van de windsterkte.

De inschrijving is mogelijk op de zeilhaven van Asiento op zondag 14 december vanaf 08.30 uur doch niet later dan 09.45 uur, omdat 5 minuten later het voorbereidingssein voor de Sturdy-klasse zal klinken. De starttijden van de twee races zijn om 10.00 en 14.00 uur. Het resultaat van beide races wordt bij elkaar opgeteld, in die zin dat de finishtijden genoteerd worden. Er worden dus geen punten uitgedeeld naar aanleiding van de volgorde van binnenkomst. Zo zal het kunnen gebeuren dat een schipper de eerste race met een straatlengte voorsprong wint. De winst in tijd zal dan mogelijk een slechte tweede race compenseren als genoemde zeiler vlak achter de winnaar van de tweede race eindigt maar wel bijvoorbeeld als tiende.

Het inschrijfgeld voor deze altijd reuze gezellige wedstrijden bedraagt drie gulden voor de eenmansboten en vijf gulden voor een meermansboot, waarvoor in de diverse klassen fraaie en lekkere prijzen zijn te verdienen en uiteraard zijn er ook fantastische over-all prijzen te behalen.

De prijsuitreiking vindt omstreeks 17.00 uur plaats. Voor meer informatie kan men terecht bij Alex Roose (tel. 83233) of Jan Ackermans (tel. 675860).



WILLEMSTAD — In de afgelopen dagen deed een Lockheed Orion Curaçao aan, na een navigatie-afstand over lange afstand. De vlucht werd mede gemaakt om jonge waarnemers vertrouwd te maken met een dergelijke "long range navigation flight". De Koninklijke Marine beschikt over in totaal 13 Orions, die uitermate geschikt zijn voor het opsporen van onderzeeboten en die regelmatig verkennings-vluchten uitvoeren boven de Noord-Atlantische Oceaan en de Noordzee en haar toegangen. De Lockheed Orions opereren altijd vanaf basesaan de wal. Het Marine-vliegkamp Valkenburg is de thuis-basis in Nederland.

Engeland en de Ver. Staten tweede en derde:

Sovjetunie door laatste krachtsinspanning toch nog winnaar van de Schaak-olympiade

DUBAI — Het zwaar favoriete schaakteam van de Sovjetunie heeft op de laatste dag van de olympiade in Dubai toch nog, voor de vierde achtereenvolgende keer, de gouden medaille veroverd. Het Sovjet-viertal aangevoerd door wereldkampioen Gary Kasparov en de onttroonde titelhouder Anatoli Karpov, bleef Engeland in de eindrangschikking een half punt voor. De Amerikaanse schakers, die de veertiende en laatste ronde ingingen met een kleine voorsprong (een half punt) op de Sovjetunie, moesten zich maandag tevreden stellen met een derde plaats. Tegen de Bulgaren kwamen ze in te grote problemen.

De Sovjet-schakers hadden een maximale zege nodig op Polen en een Amerikaanse terugval om aanspraak te mogen maken op de titel. De Polen werden al in de openingsronde enorm onder druk gezet. Dat leidde al snel tot Russisch voordeel op alle borden. Rafael Vaganjan, een van de beste grootmeesters van zijn land, zorgde voor de eerste doorbraak. Hij breidde het voordeel in hoog tempo uit tot een vol punt. Karpov en Joesoepov volgden dat voorbeeld snel, slechts Kasparov bewaarde de spanning nog geruime tijd.

Niet alleen de Polen gingen aan de Sovjet-druk ten onder, ook de Amerikanen leken er door aangetast. Op twee van de vier borden stonden de Bulgaren bij het opmaken van de tussenbalans beter. Grootmeester John Fedorowicz merkte bij de tijdcontrole een blik op de stelling van zijn landgenoot Yasser Seirawan in het duel met Kiril Georgiev al op: "Daar gaat onze gouden medaille." De analytici voorspelden een eindstand van 2-2.

Engeland, als tweede geplaatst, kwam ook uit op zilver na een fraaie demonstratie van vastbeslotenheid tegen Brazilië. Door vlotte overwinningen van Nigel Short, Murray Chandler en Jonathan Speelman leek zelfs even de gedeelde eerste plaats binnen bereik. Wereldkampioen Kasparov leek aanvankelijk, in navolging van Karpov en de sterke Joesoepov, gemakkelijk van de Pool Schmidt te winnen, maar hij gaf zijn opponent toch nog de gelegenheid af te wikkelen naar een eindspel met remisekansen.

Op hetzelfde moment zette John Nunn elders in de zaal de Braziliaan Sunye mat en bracht de Engelsen daarmee op 4-0. Hij maakte daarmee de gedurfde bewering van Chandler vooraf ("Ik verzeker je, dat we met 4-0 zullen winnen, maar anderen beslissen over de medailleverdeling") waar. Kasparov bewees de waarheid van het tweede gedeelte van die uitspraak door toch nog Schmidt vernuftig in de val te lokken.

De Russen, die het toernooi ook bij de dames wonnen, bleven de Engelsen daardoor een half punt voor. De Sovjetunie heeft sinds 1952 alle olympiades gewonnen, behalve in 1976 in Haïfa toen er geen ploeg werd gestuurd en in 1978 in Buenos Aires toen Hongarije net iets sterker bleek. Van teleurstelling was bij de Engelsen echter weinig te merken. "We begonnen de laatste dag in de verwachting derde te worden. We wonnen aan alle borden. Dus wat valt er dan te klagen?", beschouwde de 21-jarige grootmeester Short nuchter na.

De (voorlopige) eindstanden bij de heren en de dames:

Heren:

1. Sovjetunie	40
2. Engeland	39.5
3. Verenigde Staten	38,5 en 1 afg.
4. Hongarije	34,5
5. China en IJsland	34
7. Bulgarije	33 en 1 afg.
8. Cuba, Frankrijk, Peru, Argentinië	33

Dames:

1. Sovjetunie	33,5
2. Hongarije	29
3. China	28
4. Romenië	27,5 en 1 afg.
5. Joegoslavië	25,5
6. West-Duitsland	24,5 en 1 afg.
7. Engeland	24,5
8. Bulgarije	23,5 en 1 afg.

ALGEMEEN, WARSCHAU — Polen zal zeker meedoen aan de Olympische Spelen van Seoel. Die mededeling liet Boleslaw Kapitan, voorzitter van het sportcomité, donderdag afdrukken in het sportblad Prezglad Sportowy. Kapitan acht het zeer belangrijk dat de spelen zonder boycot worden gehouden. uit Oost-Duitsland kwamen al vergelijkbare berichten. In 1984 in Los Angeles was van de Oostbloklanden alleen Roemenië van de partij.

0-0-0-0-0

BOKSEN, KOPENHAGEN — De Nederlandse zwaarwelter Henk Kappel heeft bij het Internationale Bokstoernooi in Kopenhagen op punten verloren van de Deen Anders Nielsen. De jury was unaniem in zijn beslissing : 0-5.

0-0-0-0-0

TENNIS/PARIJS — Henri Leconte is momenteel eerste op de tennis- ranglijst van Frankrijk. De bond verkoos hem ditmaal eindelijk boven Yannick Noah, die sinds 1979 onafgebroken de eerste plaats bezette.

Nieuwe regels in moderne vijfkamp

STOCKHOLM — Het dopingschandaal in de moderne vijfkamp, waarbij vijftien atleten een schorsing van dertig maanden aan de broek kregen, zal in die sport voor een reglementswijziging zorgen. Dat heeft de secretaris van de internationale federatie (UIMPB), de Zweed Thor Henning, in Stockholm verklaard.

De nieuwe regels moeten een preventieve werking hebben. Volgens Henning is de oplossing voor het misbruik van de hartvertragende middelen, die voor de bij het schieten noodzakelijke rustige arm worden aangewend, eenvoudig. Voortaan moeten de onderdelen schieten en hardlopen op een dag worden gehouden. Het gebruik van Beta-blokkers, die de hartslag vertragen, zal na de voordelen bij het schieten ernstige nadelen geven voor de snelloop.



WILLEMSTAD — Zondag 30 november werd het Curaçaos damkampioenschap beslist in De Oleander te Plantersrust. Op de foto van links naar rechts: wedstrijdleider Mel Simmons; commissaris Public Relations Merwin Locaria; sub-kampioen 1986 Thomas Henriquez; damkampioen 1986 van Curaçao Clifton Agata; de kampioen van 1985 en nu op de 3e plaats geëindigd Norwin Lau en de voorzitter van de dambond Charles Adams.

Baseball kampioenschap uitgesteld

PHILIPSBURG — De wedstrijden om het Antilliaanse baseball- kampioenschappen die in het laatste weekend van november zouden worden gespeeld tussen de Santa Rosa Indians van Curaçao en de Pelican Resort/ Budget Dodgers van St Maarten, zijn uitgesteld vanwege de slechte conditie van het veld in het John Cooper & José Lake Sr Ballpark. Hoofdzakelijk de zware regenval is hier debet aan.

Als het weer het toelaat, zullen de wedstrijden nu plaats hebben in het eerste weekend van december. Dit werd meegedeeld door de heer William Marlin, voorzitter van de WIBA (Windward Islands Baseball Association) die bijtijds contact had opgenomen met beide teams die verklaarden dat zij voor het tweede weekend geen andere verplichtingen hadden.

O-O-O-O-O

GOLF / CASINO BEACH — Severiano Ballesteros doet niet mee aan het omstreden internationale golftoernooi in het Zuid-afrikaanse vermaaksoord Sun City, waar voor de tien spelers 2,25 miljoen gulden klaarligt. De Spanjaard meldde zich ziek, hoewel hij zondag nog wel in Japan op de baan verscheen. Volgens de organisator Feldman heeft **Ballesteros meegedeeld, dat hij wel fit genoeg is het evenement** als toeschouwer mee te maken om aan te geven dat hij niet onder druk is gezet. "Ook dan is hij zeer welkom", aldus Feldman.

O-O-O-O-O

ZAALHANDBAL / PARIJS — De Nederlandse handbal- international Jan-Willem Hamers heeft niet kunnen voorkomen, dat zijn ploeg, Gagny Paris, werd uitgeschakeld in het Europa Cup- toernooi voor landskampioenen door Tusem Essen. Het Parijse team won met 18-17, mede dankzij zes treffers van topscorer Hamers. Essen won de eerste wedstrijd met 21-12.

De Portugese voetbalcompetitie:

Benfica vergroot voorsprong na gelijkspel van concurrentie

LISSABON — Vitoria Guimaraes, tegenstander van FC Groningen in de derde ronde van het Uefa-bekertoernooi, heeft zondag in de Portugese competitie gelijkgespeeld tegen Academica: 1-1. De ploeg bleef daardoor wel op de gedeelde tweede plaats staan omdat ook Porto, thuis tegen Varzim, niet verder kwam dan een gelijkspel. De achterstand van het tweetal op Benfica liep op tot twee punten. De club uit Lissabon versloeg Portomonense met 3-0.

De winst van Benfica, dat de eerste helft erg verdedigend speelde, kwam in de tweede helft tot stand. Alvaro nam twee doelpunten voor zijn rekening (58e en 82e), terwijl Rui Aguas in de 76e minuut voor 2-0 zorgde.

Varzim, dit jaar voor het eerst in de hoogste Portugese voetbalafdeling, hield landskampioen Porto op een doelpuntloos gelijkspel. De grootste overwinning in dit weekeinde was voor Belenenses. In de Portugese hoofdstad werd Elvas met 5-1 verslagen. De Bulgaar Mladenou scoorde voor Belenenses driemaal: in de 10e, 14e en 83e minuut. Carlos Ribeiro en Jorge Silva waren de andere schutters. Elvas' spits Roberto scoorde in de 29e minuut tegen.

De uitslagen zijn:
Portominense - Benfica: 0-3; Porto - Varzim: 0-0; Academica - Guimaraes: 1-1; Sporting - Farense: 1-0; Belenenses - Elvas: 5-1; Rio Ave - Boavista: 3-2; Braga - Maritimo: 3-0; Salgueiros - Chaves: 2-2.

De stand aan kop is nu:

1. Benfica		12-21
2. Porto		12-19
3. Guimaraes		12-19
4. Belenenses		12-17
5. Sporting		12-16
6. Chaves		12-13
7. Varzim		12-12
8. Maritimo		12-10
9. Salgueiros		12-10

Misschien voor finale van Europa Cup II:

Olympisch Stadion in Amsterdam kan gebruikt blijven worden voor voetbal

AMSTERDAM — De geconstateerde gebreken aan het Olympisch stadion zijn niet zodanig dat de poorten na Nederland — Polen zullen dichtblijven. De plannen de finale van het toernooi van de Europese bekerwinnaar in Amsterdam te spelen, zullen niet worden getroffen door een veto van de hoofdstedelijke brandweer, of de dienst bouw- en woningtoezicht. De Europese Voetbal Unie, die de afgelopen dagen in Amsterdam de zaken heeft gecontroleerd, zal in december een beslissing nemen over de plaats waar de laatste wedstrijd uit het toernooi om Europacup 2 zal plaats vinden.

Amsterdam overigens was voor die wedstrijd uit het toernooi, waarin Ajax tot de laatste acht behoort, niet de eerste kandidaat van de KNVB. Nadat echter bleek dat Rotterdams burgemeester Peper, wegens de noodzakelijke extra politie- inspanningen, niet geporteerd was voor het duel, moest de Nederlandse keuze op Amsterdam vallen. Een andere plaats komt niet in aanmerking omdat de Uefa voor de eindstrijd van het minstaansprekende toernooi ook een accommodatie eist van tenminste 40.000 plaatsen. Mede om aan te tonen dat Nederlands "tweede" voetbal- stadion aan eisen van de Europese Voetbal Unie kan voldoen, is de wedstrijd Nederland - Polen in Amsterdam vastgelegd.

De bezwaren tegen het gebruik van het stadion zijn het grootst bij de hoofdstedelijke brandweer, die trouwens al veel eerder zijn bedenkingen tegen met name de bluswater- voorzieningen heeft kenbaar gemaakt. Brandweer- commandant Herkemij stelde nadrukkelijk dat de mogelijk nominatie van Amsterdam voor de Europacup 2 finale de aanleiding is geweest voor een hernieuwde waarschuwing van zijn dienst.

"Wij hebben voor het stadion geen verklaring van brandveiligheid kunnen afgeven, omdat een aantal dingen niet in orde is. Dat standpunt is onderschreven door burgemeester Van Thijn. Ten einde toch wedstrijden mogelijk te maken, zijn er ad- hoc maatregelen genomen, al sinds het Amsterdam- 711 toernooi overigens.

Wij kunnen echter niet op deze manier aan de gang blijven. Bovendien zullen er ook bouwkundig veel zaken moeten worden aangepakt, feitelijk dient op korte termijn de beslissing te worden genomen over renovatie, of herbouw. De huidige situatie is dat wij overwegende bezwaren hebben, dat blijkt ook zonneklaar uit het feit dat wij de verklaring van brandveiligheid niet hebben afgegeven. Wanneer echter de politiek beslist dat er een wedstrijd in het stadion kan worden gespeeld, heb ik mij daarbij neer te leggen". Bouw- en woningtoezicht erkent ook volmondig dat de toestand van het hoofdstedelijke stadion niet perfect is. Daaraan wordt echter niet de eis gekoppeld dat er geen manifestaties zullen kunnen plaats vinden.

Voorlichter Jan Buisman verklaarde: "Volgens de normen die wij stellen is het stadion niet onveilig. Sinds 1986 wordt er een half- jaarlijks onderzoek gehouden door een ingenieurs- bureau. Dat is ook in het najaar gebeurd in aanwezigheid van bouw- en woningtoezicht. Daarbij zijn gebreken naar voren gekomen, zoals roestvorming en aantasting van het beton. De toestand was echter niet zodanig dat op dit moment van onveilig moest worden gesproken. Met de nadruk op dit moment, want er is geen enkele garantie dat over een of twee jaar sprake is van een zelfde situatie. Dat zal moeten blijken uit de geregelde controles.

Nu is het mogelijk, met voorlopige aanpassingen en met vervulling van aanvullende eisen, het spelen van wedstrijden in het Olympisch stadion toe te staan. Die zaken echter raken in de eerste plaats de brandweer en in-dien die niet vervuld zouden worden, moet er worden gesproken van een onveilige situatie.

Maradona wil weg uit Napels na aanslag op zijn leven

NAPELS — De Argentijnse voetbal- vedette Diego Maradona wil weg uit Napels, de stad waar hij wordt verafgood, maar zich ook niet meer veilig voelt.

Naar pas bekend is geworden, is Maradona enkele weken geleden het slachtoffer geworden van een aanslag. Vanuit een voorbijrijdende auto werd de wagen met Maradona aan het stuur en zijn vriendin Claudia ernaast, beschoten. De achterruit sneuvelde, maar persoonlijke ongelukken deden zich niet voor. De kogel werd in de bekleding aangetroffen.

Volgens het Romeinse dagblad "Il messagero" had het incident al op 11 november plaats, maar was het opzet uit de publiciteit gehouden. In een interview met de krant verklaarde de Argentijn, dat voor hem de maat vol is. "Ik liep al geruime tijd met het plan rond uit Napels te vertrekken. Nu weet ik het zeker, dat ik mijn contract bij Napoli niet verleng".

De politie van Napels weet nauwelijks raad met het voorval. Vooralsnog houdt men het erop, dat Maradona het slachtoffer is geworden van een persoons- verwisseling. In de buurt van zijn woning staat ook een plaatselijk NATO- kwartier.

Van Basten en Bosman scoren beiden tweemaal

DEN HAAG — De Ajacieden Van Basten en Bosman bezetten dankzij hun twee treffers in het duel tegen FC Twente nu de eerste en tweede plaats in de topscorerslijst van de eredivisie. Bosman kon zich losmaken van Koolhof die in het doelpuntrijke duel tegen Excelsior slechts tot één treffer kwam. Ook Foeke Booy wist zich met twee treffers tegen AZ op te werken naar de top.

De stand is na het afgelopen weekeinde:

1. Van Basten (Ajax)	18
2. Bosman (Ajax)	15
3. Koolhof (PSV)	14
4. Foeke Booy (PEC / Zwolle)	13
5. Gullit (PSV)	11
6. Keur (Haarlem)	10
7. Koeman (PSV)	9
Van der Gijp (PSV)	9
Boekling (Sparta)	9
10. Lengkeek (Sparta)	8
Morley (FC Den Haag)	8
12. Houtman (FC Groningen)	7
Tahamata (Feijenoord)	7
Gillhaus (FC Den Bosch)	7
Schapendonk (Excelsior)	7
Fraser (FC Utrecht)	7

O-O-O-O-O

WIELRENNEN, ZURICH — De Zwitser Max Hurzeler is Europees kampioen geworden achter de grote motoren op de vijftig kilometer. Hij reed de afstand in 44 minuten en 56.6 seconden. Mathieu Hermans, die een poging het werelduurrecord in Moskou aan te vallen niet zag doorgaan, werd tweede in Zurich. Hij bleef net als Steiger (Zwi) en T'Hont (Bel) in dezelfde ronde. Rene Kos werd zevende op zeven ronden.

O-O-O-O-O

TAFELTENNIS, TOKIO — Het Koreaanse schiereiland verschijnt bij de jaarlijkse tafeltenniswedstrijd van Azie tegen Europa met onder anderen Klopenburg, toch met twee afvaardigingen, pogingen om te komen tot een Koreaanse ploeg mislukten op het laatste moment. Het mislukken wordt in verband gebracht met het bericht, dat onlangs in Seoel werd verspreid, dat de Noordkoreaanse president Kim Il-Sung het slachtoffer was geworden van een aanslag.

O-O-O-O-O

PAARDESPORT / WEST-BERLIJN — De vroegere Olympische kampioen Alwin Schöckemöhle is vast van plan zich ook te gaan mengen in de nationale en internationale rensport. Schöckemöhle, die al eigenaar is van een aantal succesvolle dravers, wil als experiment ook enkele renpaarden aanschaffen.

Vier ploegen nu op de tweede plaats:

Juventus verliest van AS Roma (0-3) en Napoli speelt gelijk tegen Verona

ROME — Het gelijke spel (0-0) van Napoli thuis tegen Verona heeft geen ernstige gevolgen gehad voor de positie op de ranglijst. Juventus verloor in Rome (0-3) van AS Roma en ook in het duel Inter - Avellino werd niet gescoord.

In de Eeuwige Stad verraste Roma landskampioen Juventus. Vijf minuten voor het eind van de eerste helft scoorde AS Roma twee doelpunten binnen de 60 seconden. Na rust werd daar door middel van een strafschop nog een doelpunt aan toegevoegd. Klaus Berggreen, Desideri en Giannini scoorden voor de 60.000 toeschouwers.

In Napels had Napoli een duidelijk overwicht gedurende de wedstrijd. Maar de consequentie van mandekking van Verona verhinderde dat het overwicht in doelpunten kon worden omgezet. De 75.000 Napolitanen die bij het duel aanwezig waren keerden teleurgesteld naar huis terug.

De uitslagen:
Atalanta - Brescia: 1-0; Como - Udinese: 3-1; Empoli - Fiorentina: 1-0; Inter - Avellino: 0-0; Napoli - Verona: 0-0; AS Roma - Juventus: 3-0; Sampdoria - Ascoli: 1-0; Torino - AC Milan: 0-0.

De stand is nu:

1. Napoli	11-17
2. Juventus	11-14
3. Inter	11-14
4. AS Roma	11-14
5. Como	11-14
6. Verona	11-13
7. AC Milan	11-13
8. Sampdoria	11-12
9. Torino	11-10
10. Avellino	11-10
11. Fiorentina	11- 9
12. Empoli	11- 8
13. Atalanta	11- 7
14. Ascoli	11- 6
15. Brescia	11- 6
16. Udinese	11- 0

Topscorerslijst eerste divisie

DEN HAAG — Leider op de topscorerslijst in de eerste divisie, Henk Grim, kwam dit weekeinde niet tot scoren. De concurrentie wel. Vijf spelers in de eerste divisie scoorden zelfs twee doelpunten.

De stand na het afgelopen weekeinde is nu:

1. Grim (NEC)	16
2. Maddock (Willem 2)	11
Van der Ark (Cambuur)	11
Van der Brom (Vitesse)	11
5. Lammers (RKC)	10
Van der Weel (DS '79)	10
Leeuwerik (Graafschap)	10
8. Thal (MVV)	9
Krommendijk (Wageningen)	9
Van Tilburg (Hel. Sport)	9
11. Vromans (Eindhoven)	8
Brood (RBC)	8
Van Velzen (RKC)	8
Kees Kist (Heerenveen)	8
Rontberg (Cambuur)	8
Farrington (Willem 2)	8

Indoor atletiek week uitgesteld

UTRECHT — De strijd om de Nederlandse indoor- atletiekkampioenschappen, die aanvankelijk op 30, 31 januari en 1 februari in de Haagse Houtrusthallen zou worden afgewerkt, is verschoven naar het weekeinde van 6, 7 en 8 februari. Organisatorisch was het laatste weekeinde van januari niet haalbaar voor de Koninklijke Atletiek Unie (KNAU). Op speciaal verzoek van de KNAU zijn de wedstrijden alsnog verplaatst.

O-O-O-O-O

BOKSEN / CTUNCHON — De Zuidkoreaanse vlieggewicht Shin Hui-Sop is boks- kampioen van de IBF gebleven. Hij sloeg in de dertiende ronde zijn Amerikaanse uitdager Henry Brent knockout. Brent kon de wereldkampioen vijf ronden lang partij geven, daarna fungeerde hij als boksbal, al bleef hij nog verrassend lang staan.

S. Rubens winnaar van Amigoe Scorebord 16

S. RUBENS, wonende aan de San Fuegoweg 4, Curaçao, is de winnaar(es) geworden van het Amigoe Scorebord- formulier nummer 16 en ontvangt daardoor de aan het Scorebord verbonden weekprijs. S. Rubens kan ten Amigoe kantore op Scherpenheuvel langs komen om zijn / haar desbetreffende prijs op te halen.

Hieronder de standenlijsten in de beide Nederlandse voetbal- afdelingen:

EREDIVISIE

PSV	17	14	2	1	30	54-11
Ajax	17	14	2	1	30	51-14
Den Bosch	17	8	5	4	21	23-18
Feyenoord	17	7	6	4	20	32-25
Roda JC	16	7	5	4	19	24-23
FC Twente	17	6	7	4	19	21-22
Sparta	16	6	5	5	17	30-22
Groningen	17	5	6	6	16	32-26
VVV	17	5	6	6	16	20-28
PEC Zwolle	16	5	5	6	15	33-28
Den Haag	15	4	6	5	14	21-25
Fortuna S	17	4	6	7	14	23-30
FC Utrecht	17	4	5	8	13	24-31
GA Eagles	15	4	4	7	12	11-22
Veendam	16	2	8	6	12	16-23
Haarlem	16	4	2	10	10	11-33
AZ '67	17	3	4	10	10	13-29
Excelsior	16	3	2	11	8	12-41

EERSTE DIVISIE

Willem II	16	10	2	4	22	38-20
Cambuur	16	8	6	2	22	30-20
DS '79	16	6	8	2	20	33-22
Vitesse	16	9	2	5	20	29-21
RKC	16	8	4	4	20	25-25
Volendam	15	8	3	4	19	29-23
Heerenveen	16	7	5	4	19	22-17
Graafschap	17	5	9	3	19	26-22
MVV	16	7	4	5	18	34-27
RBC	16	5	6	5	16	32-28
NEC	16	6	4	6	16	31-25
NAC	15	4	6	5	14	16-18
SVV	16	6	2	8	14	27-36
Eindhoven	17	5	3	9	13	33-31
Wageningen	16	6	0	10	12	25-30
Emmen	16	3	6	7	12	18-25
Helmond SP	16	4	3	9	11	20-33
Telstar	16	3	4	9	10	14-32
Heracles	16	1	5	10	7	18-35

EREDIVISIE

1. VVV - Feyenoord	3-0
2. Utrecht - Den Bosch	1-1 T 3
3. AZ '67 - PEC Zwolle	1-3 T 2
4. Ajax - Twente	4-0 T 1
5. Fortuna S - Groningen	2-2 T 3
6. Veendam - Roda JC	- T 2
7. GA Eagles - Haarlem	- T 1
8. Sparta - Den Haag	- T 1
9. PSV - Excelsior	7-0 T 1

EERSTE DIVISIE

10. Willem II - Eindhoven	2-0
11. SVV - Cambuur	5-2
12. Telstar - Vitesse	0-3 T 2
13. NAC - Volendam	- T 2
14. NEC - Emmen	2-1
15. Heracles - MVV	2-4
16. Heerenveen - RBC	1-1
17. Wageningen - RKC	1-2 T 2
18. De Graafschap - DS '79	2-2 T 3

AMIGOE-SCOREBORD UITSLAG:
3-2-1-3-2-1-1-1-2-2-2-3

AMIGOE-SCOREBORD KLM-KANSHEBBERS:
1. Chr.J.Bollee — Groot Kwartierweg 8
2. Mevr. Van Daalen — Totolicaweg 17 (2x)
3. A.H. van Delden — Lamungrusweg 21
4. E.Devis — Seru Loraweg 140 (2x)
5. L. van Eldik — Sisalstraat 18 (Aruba)
6. J.H. de la Fuente — St. Helenastraat 22 (Aruba) (2x)
7. P.C.Goebert — Pos Chiquito 82-A (Aruba)
8. J.A. van Henneigen — Gladiolenweg 18
9. A.J.Hunte — Kaya Kokolishi 49
10. M.V.Kessel - Huize La Salle (Aruba) (2x)
11. M.Lammers - Kaya Gob. Nic Debrot 34 (Bonaire)
12. Mebus — Sta. Rosaweg 125
13. R.F.Mesker — Redaweg 38
14. George Wayne de Nobrega — Flacciusstraat 22 (Aruba)
15. W.Ooms — Kaya Damasco 9-A
16. S.Rubens — San Fuegoweg 4
17. P.Steenbakkers — Christinalaan 9 (3x)
18. Anne Tjin — Biesheuvel 23
19. Faustina Tromp — Macuarima 38-D (Aruba)

NA 3 DECEMBER a.s. voorlopig geen toto's meer in verband met winterstop.

Vertrouwen in toekomst en aanvaarden van risico

Werknemers geven voorbeeld met opening Nos Hollandsche Bakkerij

WILLEMSTAD — De officiele opening van "Nos Hollandsche Bakkerij" gistermiddag leverde opnieuw het bewijs dat de vakbonden en werknemers vertrouwen hebben in de toekomst en bereid zijn voorzover ze kunnen risico- dragende investeringen te doen, aldus CFW- voorzitter Ong A Kwie, die van mening is dat het bedrijfsleven daar wat van kan leren.

De ex-eigenaar van de Hollandsche Bakkerij bood de werknemers in maart de sleutel van het bedrijf aan, omdat de lonen niet langer betaald konden worden. De werknemers aanvaarden dat niet, aangezien er reeds sprake was van achterstallige salaris. Na overleg met het departement van Sociale Zaken werd juridisch advies ingewonnen en faillissement aangevraagd voor de bakkerij. Tegelijkertijd, aldus ceremonie- meester Hein van Ziechum gistermiddag bij de officiële opening, groeide de plannen om de werknemers het bedrijf over te laten nemen. Zij volgden cursussen en kregen vorming met behulp van diverse instanties, om zich voor te bereiden op die mogelijkheid. De CFW haalde geld dat het in het buitenland had staan terug, om het bedrijf te kunnen kopen en slaagde er in financiering te vinden voor het opnieuw opstarten van het bedrijf.

Gedeputeerde Raymond Bentoera zei als bankemployee reeds te maken te hebben gehad met de bakkerij, en verklaarde zich verheugd dat wat toen niet gelukt is door toedoen van de werknemers en de vakbond toch mogelijk blijkt. De bakkerij heeft een lange geschiedenis als maker van uitstekend brood, en hij noemde het symbolisch dat in deze moeilijke tijden een bedrijf heropend wordt dat moet zorgen voor het dagelijks brood. "Brood dat wij allen nodig hebben om ons te kunnen ontwikkelen, en dat wij op tafel kunnen blijven brengen als de overheid, de werkgevers en de vakbonden de handen ineen slaan en samen aan de slag gaan."

Hij sprak zijn bewondering uit voor de werknemers die de toekomst in eigen handen nemen, en dat de regering vast voornemens is het goede voorbeeld te geven om dit blijk van vertrouwen te stimuleren. De regering kan het echter niet alleen, zo benadrukte hij, en ook als de vakbonden en de regering alles eraan doen moet het bedrijfsleven bereid zijn te investeren om de werkgelegenheid te scheppen die zo hard nodig is. "Met de steun van iedereen en vertrouwen in onszelf zullen wij overleven, want als wij geen vertrouwen hebben kunnen we dat onmogelijk verwachten van buitenlandse investeerders", zo zei hij.

Volgens Kamer van Vakbonden- voorzitter Errol Cova vormt de bakkerij opnieuw een bewijs dat het investeringsklimaat voldoende mogelijkheden biedt als men bereid is risico te dragen. De kapitaalkrachtigen willen echter geen risico nemen, en allerlei garanties om veel geld te verdienen. Er is volgens hem voldoende geld, en uit cijfers van de regering blijkt dat miljoenen naar buiten vloeien omdat men geen vertrouwen heeft in de toekomst. Daar ligt het aan, en niet aan het investeringsklimaat, zo zei hij. Cova herinnerde eraan hoeveel kritiek de vakbonden te verwerken kregen toen zij voorstellen deden tot een meer geleide economie. Berenschot, met alle plannen van privatisering, doet nu echter alsof de regering uit eigen beweging bedrijven heeft overgenomen.

Integendeel, zo zei hij, de bedrijven die als gevolg van een slecht beleid in gevaar komen stappen naar de regering voor gemeenschapsgelden. "Wanneer het beter gaat willen deze bedrijven echter niets weten van de inmenging van de regering in de economie, de regering, omdat zij slechts geld van het volk willen om door te kunnen gaan met het maken van grote winsten. Hij zei ernstig bezorgd te zijn over de huidige situatie, en waarschuwde de regering bij het nemen van maatregelen niet voorbij te gaan aan de mens, de belangrijkste grondstof van Curaçao. De opening van een bakkerij heeft namelijk een positief psychologisch effect, maar lost de grote problemen niet op. Een rapport waarin slechts cijfers staan zal ook nooit tot een oplossing kunnen bijdragen zolang de behoefte van de werknemer aan sociale rechtvaardigheid niet wordt vervuld.

Als steeds meer mensen hun baan verliezen zal dat op den duur voor iedereen problemen opleveren. De Kamer van Vakbonden zal zeker geen arbeidsonrust bevorderen, aldus Cova, maar vindt het onbegrijpelijk dat men er blijkbaar van uitgaat dat de werkloosheid als die eenmaal 35 procent is tot emigratie naar Nederland zal leiden. De werknemer zal alles doen om te overleven, als niet goedschiks, dan maar kwaadschiks. Ironisch is dat men na een arbeids- explosie waarschijnlijk wel aan tafel gaat zitten om naar de juiste oplossingen te zoeken. "De vakbonden zullen hun verantwoordelijkheden nakomen, maar als er gekozen moet worden staan wij altijd aan de kant van de



werknemers en de gemeenschap", zo zei hij.

De directeur van Nos Pan, het eerste door werknemers overgenomen "Nos" bedrijf, Hubert Daal verklaarde dat de strijd van de werknemers van de bakkerij nu pas begint. Door in deze moeilijke tijden een goed bedrijf op te zetten kunnen ze echter het voorbeeld geven hoe de economie met vertrouwen en hard werk nieuw leven kan worden ingeblazen. Een boodschap van gelijke strekking had Nelson Gonzales, van de constructie- cooperatie E-Team. Als negende werknemers- bedrijf wenste hij de tiende "Nos zoon" veel succes. Dat het moeilijk wordt heeft E-Team dat bijna een jaar bestaat wel ondervonden, en men is altijd bereid adviezen te geven. Hij zei te hopen dat het volk het brood van de bakkerij in grote getale komt kopen. "Zoals men vroeger buitenlanders die hier kwamen steunde door hun producten te kopen is het nu tijd om onze eigen mensen te steunen", aldus Gonzales, die de CFW in naam van E- team een cheque overhandigde voor de werklozenstichting Man na Obra.

De nieuwe directeur van de bakkerij, Anthony Cecilia, zei vereerd te zijn met de kans om het bedrijf van de werknemers te leiden. De service zal optimaal zijn, zo beloofde hij, en het product van een goede kwaliteit. Lionel Capriles verklaarde met trots de bankier van alle tien "Nos" bedrijven te zijn. Negen van die tien hebben het goed gedaan, hetgeen hij een uitstekend resultaat vindt, dat is voornamelijk te danken aan een goed management en gemotiveerde werknemers, zo zei hij. Capriles reageerde op de toespraak van Cova, door hem te vergelijken met vakbondsleider Ong A Kwie. Die praat evenals Cova veel, aldus Capriles, maar doet ook iets concreets om voor werkgelegenheid te zorgen en de economie te stimuleren. Cova laat het volgens hem bij retoriek, zonder met concrete projecten voor de dag te komen. Hij noemde het dan ook typisch dat Ong A Kwie zich had ingezet voor de werklozenstichting, en gaf in naam van zijn bank een cheque waarmee hij hoopte dat nog meer "Nos" bedrijven werkelijkheid zouden worden.

Ong A Kwie antwoordde direct dat de Kamer van Vakbonden als een geheel dit soort projecten stimuleert. De taakverdeling is echter dat hij werknemers stimuleert om bedrijven op te zetten en werkgelegenheid te scheppen, terwijl Cova de politici onder vuur neemt. De Kamer van Vakbonden geeft het voorbeeld dat met vertrouwen veel bereikt kan worden. Als de vakbonden 3 miljoen gulden hadden zouden ze ook de Delta Screw fabriek zelf opzetten, aldus Ong A Kwie, omdat gebleken is dat de kapitaalkrachtigen geen industrie- mentaliteit hebben en liefst 200 procent garantie willen om een kwartje te investeren waarmee ze twee gulden willen verdienen. "Als wij echter over diversificatie van de economie en high tech willen praten mogen we een dergelijk project niet aan ons voorbij laten gaan", aldus Ong A Kwie, die zei na de gesprekken met de regering en bankiers optimistisch te zijn. "Wij zouden immers erg stom zijn dit project naar Amerika te laten gaan, zodat we later zelf de compressoren moeten kopen." Na zijn toespraak werd de officiële opening van de bakkerij verricht door het afsteken van een 20 meter lange vuurwerktaart, om de "boze geesten" en pech te verjagen.

Sedukal-programma

WILLEMSTAD — Vanmiddag om vijf uur presenteert Sedukal via TeleCuraçao het vierde educatieve programma van de serie «Mira i Deskubri», getiteld «Est'un babel» (wat een lawaai). Dit programma heeft tot doel de kleintjes vertrouwd te maken met verschillende soorten geluiden.

Enfasis Radial

WILLEMSTAD — Enfasis Radial verzorgt deze week een programma ter bevordering van een verantwoorde milieu- bescherming. Dit programma behandelt de algemene aspecten van milieu- bescherming alsmede de vervuiling hiervan en een mogelijke oplossing hiervoor. De programma's zijn te beluisteren via Radio Kòrsou FM op 2 december om kwart over acht 's avonds, Radio Hoyer I op 3 december om half twaalf 's morgens, radio Z-86 op 6 december om half twee 's middags en Radio Caribe op 7 december om elf uur 's morgens.

Met verschillende evenementen

Hemodialyse afdeling viert derde lustrum

WILLEMSTAD — Bij het St Elisabeth Hospitaal viert op maandag 8 december de Hemodialyse- afdeling, waar nier- patiënten worden behandeld, zijn derde lustrum.

De afdeling, die begon met twee door het Alex Curiel Fonds in 1971 geschonken dialyse- apparaten, waarop slechts twee patiënten konden worden aangesloten, beschikt nu over zeven moderne apparaten, waarmee de 37 nier- patiënten kunnen worden behandeld.

In verband met de lustrumviering, worden morgen door TeleCuraçao film- opnamen gemaakt in de Hemodialyse afdeling van het ziekenhuis, waarna op 5 december vertegenwoordigers van de media in de gelegenheid zullen zijn een bezoek aan deze afdeling te brengen. Op zondag 7 december zal vervolgens om half tien 's-morgens voor de patiënten van deze afdeling een Heilige Mis- viering worden opgedragen, waarna op de Hemodialyse afdeling voor familieleden van de patiënten een "Open House" zal worden gehouden.

Op 8 december, de dag waarop de afdeling 15 jaar bestaat, zal van half vijf tot zes uur in de namiddag een receptie worden gehouden. Speciale genodigde bij deze gelegenheid is dr L.W. Statius van Eps, die na bijwoning van een congres in Geneve in 1960 plannen voor een Hemodialyse afdeling in het St. Elisabeth Hospitaal begon te ontwikkelen en als motor achter dat project kan worden beschouwd. Op 17 december tenslotte zal er door het bestuur van het Alex Curiel Fonds een bezoek aan de afdeling worden gebracht.

Concerten-serie Cur. Strijkorkest

WILLEMSTAD — In de maanden december en januari zal Eric Gorsira weer een aantal concerten in serie presenteren, met "Het Curaçao Strijk- orkest" en de "Curaçao Camerata".

Het Strijk- orkest repeteert sinds het begin van dit schooljaar voor het gebruikelijke programma op het einde van het jaar en zal op woensdag 17 december om acht uur 's-avonds in de kerk van Janwe een optreden verzorgen. Dat concert zal worden ingeleid met een compositie van de Engelsman Peter Warlock, die van 1894 tot 1930 leefde. Vertolkt wordt de "Capriol Suite" uit 1926, bestaande uit zes delen in merendeels zes delen. Aan dit concert wordt medewerking verleend door onder andere de Nederlandse violiste Wilma Thalen, en de Franse violiste Francoise de Val, alsmede de eveneens uit Nederland afkomstige contra- bassist Jasper Tjallingi. Het Curaçaose Strijk- orkest staat onder leiding van Eric Gorsira en telt in totaal 22 medewerkers. Op woensdag- ochtend 17 december zijn twee composities in het programma opgenomen van Dragonetti en Serenata Notturna van Mozart.

BONAIRE
AGENDA

OLITIE: 8000
RANDWEER: 8222
AXICENTRALE: 8845
OSPITAAL: 8900

ANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag n 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 ur.

PENBARE BIBLIOTHEEK
peningstijden voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 ur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ .00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 ur)
peningstijden voor lezers) oensdag van 14.00-19.00 uur.

OSTSLUITING: maandag t/m vrijdag ngetekende stukken 15.45 uur; gewone ukken 16.30 uur.

ERVICE CLUBS
wanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel onaire.
ons: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
ound Table: elke tweede maandag - uurcentrum Terra Corra.
otary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

ESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: .00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geo- end.

UZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging arvan gelieve contact op te nemen met de er Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

OLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): opend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za- rdag van 12.00-24.00 uur.

PREEKUUR (gezaghebber): elke donder- ag van 09.00-11.00 uur op het Be- uurskantoor, Kralendijk; laatste oonder- g van de maand van 10.00-12.00 uur te incon.

ERKDIENSTEN
nt Bernarduskerk Kralendijk: agelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 ur.
oromotokerk Antriol: agelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 ur
udovicuskerk Rincon: agelijks, ook zondag, 19.30 uur.

LACHTENBEZORGING doorgeven an mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya acique 4.

Spoedvergadering Simabo

KRALENDIJK — De vakbond voor leerkrachten Simabo heeft voor vandaag 2 december een buitengewone spoed- vergadering belegd met alle leden en leerkrachten die werkzaam zijn aan de school voor voortgezet onderwijs Scholen- gemeenschap Bonaire (SGB). Er is maar één agendapunt op deze spoed- vergadering van de Simabo en dat is de situatie aan de SGB. Zoals bekend is er al geruime tijd sprake van problemen aan deze school die echter escaleerden toen de administrateur van de school op zeer plotselinge manier naar Nederland was vertrokken. Vele leerkrachten maakten zich bezorgd over de belasting- inhoudingen op hun salaris. Hoewel er een onderzoek werd ingesteld door het accountantsbureau van Bakhuis, zijn de resultaten nog niet bekend gemaakt. De vergadering begint om half acht 's avonds in jeugdhuis Jong Bonaire, aldus Simabo- voorzitter Norwin Willem.

Politie bemiddelt

PHILIPSBURG — Verschillende keren heeft de politie in het afgelopen weekend bemiddelend moeten optreden.

De dame M.M. beklaagde zich dat haar vroegere vriend C.R. gedreigd had haar te doden. Ze werd aangeraden officieel aangifte te doen. De zakenman H.B. en de zeeman G.O. van ht schip "Victoria" hadden moeilijkheden met elkaar, aangezien G.O. bij een vorige gelegenheid toen zijn schip St Maarten aandeed, bij H.B. een cassette- recorder had gekocht, maar het apparaat had nooit gewerkt. De politie vond een oplossing die voor beide partijen bevredigend was.

O.S. van de Welfare Road kwam hulp vragen omdat C.D. wilde vechten. C.D. was onder invloed en zeer agressief. Er werd een hartig woordje met hem gesproken en de man gaf toe dat hij fout was.

LIMA — De regering van Peru eeft zaterdag de uitzonderings- toe- and in vier deelstaten van het land et 2 maanden verlengd. Het gaat n staten waar de maoistische groep endero Luminoso actief is. Rege- ngs- troepen kunnen particuliere oningen doorzoeken en verdachten pakken zonder dat zij daar machti- ng toe hebben.

Renovatie juweliersbedrijf

Littman verhoogt aanzien van de Kaya Grandi

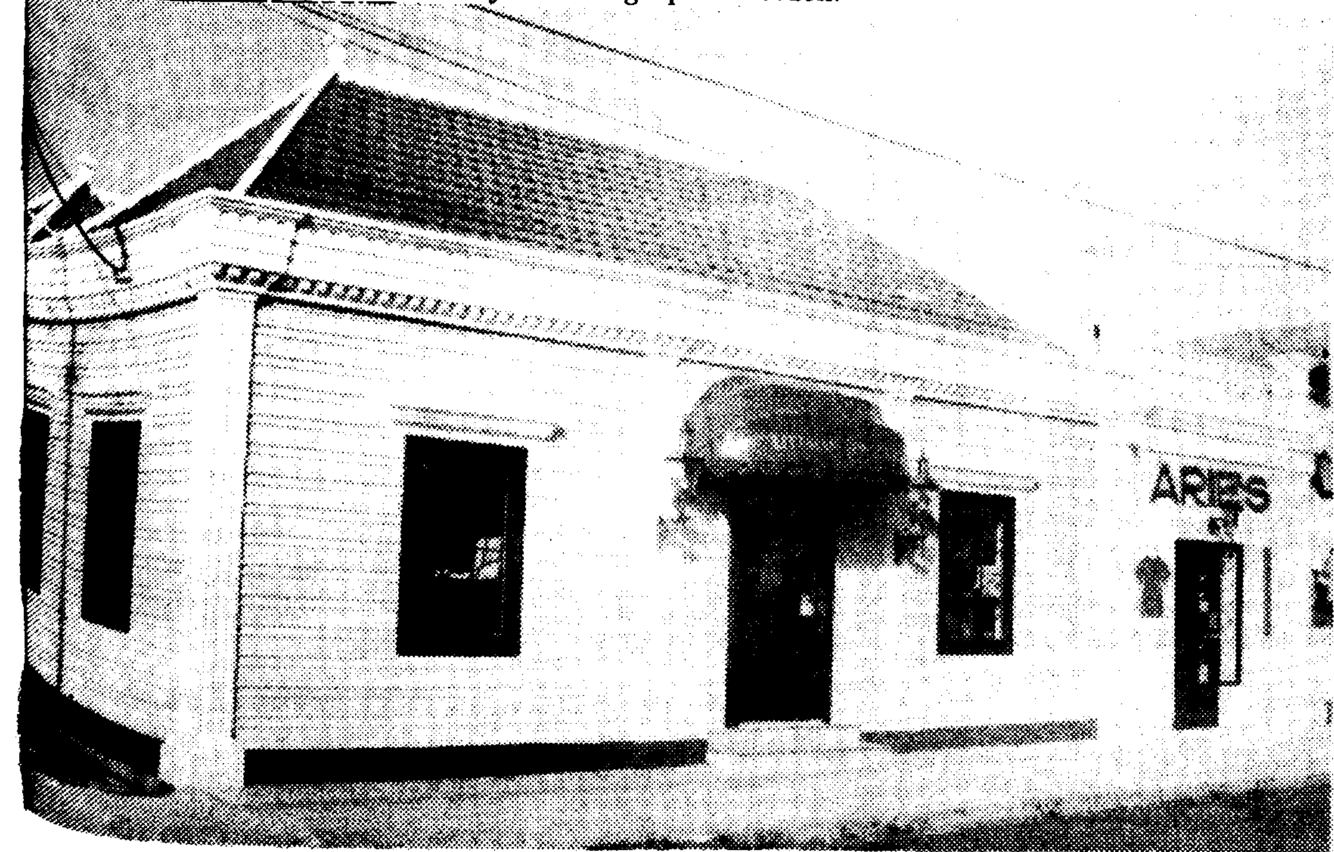
KRALENDIJK — De totale enovatie van het gebouw aar het juweliers- bedrijf ittman sedert maandag de euren heeft geopend, geeft en geheel ander aanzien aan e hoofdstraat van Kralen- ijk. Hiermee heeft Steve ittman ingespeeld op de ens van de VBB, vooral de innenstad van Kralendijk antrekkelijker te maken.

In eerste instantie heeft het uidige Bestuurscollege reeds ten weten een stadsplan te wil- en verwezenlijken, dat voor- amelijk de Kaya Grandi en de an deze hoofdstraat parallel lo- ende Kaya Craane meer aan- en te geven. Dit plan is niet ge- eel uit de verf gekomen en tij- ens de laatste vergadering van e Vereniging van Bedrijfsleven erkte voorzitter Evert Piar op, at van de zijde van de VBB ge- acht zou worden het koop- entrum voor de toeristen aan- ekkelijker te maken. Inmid- els is Steve Littman daar daad- erkelijk mee begonnen, toen ij het oude gebouw waarin een verzekeringsbedrijf gevestigd was en de vervallen Bon Bini Bar kocht om daarin zijn twee bedrijven Littman Jewellers en Aries Boutique te vestigen.

Desgevraagd beaamde Littman, dat het een aanzienlijke investering is geweest, want niet alleen het gebouw moest gekocht worden, maar vooral de renovatie en het volledig vernieuwde interieur kosten veel geld. Wel is het gehele project uitgevoerd door Bonaireaanse werknemers van Bejolha die ook de vitrines zelf hebben vervaardigd. Bejolha- eigenaar Hans van Ham moest daarvoor zelfs een speciaal glassnij- apparaat aanschaffen, aangezien vitrine en etalageglas aan bepaalde voorwaarden moeten voldoen. Steve Littman is dan ook buitengewoon tevreden met de afwerking en de manier waarop Bonaireaanse werknemers dit hebben afgeleverd.

"Ik heb mijn geld op Bonaire verdiend", aldus Steve Littman, die een nazaat is van een bekend Amerikaans juweliersbedrijf in New York, "en ik wil mijn geld ook in Bonaire investeren." Zijn zoon Jimmy heeft inmiddels bij zijn grootvader de eerste beginselen van het juweliers- en reparatievak onder de knie gekregen en zal binnenkort voor een zes weekse opleiding naar Duitsland vertrekken. Het is niet uitgesloten, aldus Steve Littman, dat we spoedig overgaan tot personeels- uitbreiding; mede met het oog op het komende toeristen- seizoen, maar vooral ook de kooplust van de lokale bevolking voor de zeer fijne gouden en zilveren sieraden die Littman in huis heeft. Eind deze week zal het bedrijf officieel geopend worden.

OEWEL NOG NIET officieel pende het juweliers- bedrijf ittman maandag op Bonaire jn deuren. De winkel is geves- gd in het totaal gerenoveerde ge- ouw waarin vroeger een verze- erings- bedrijf huisvestte. De erkzaamheden zijn geheel door e Bonaireaanse bedrijven Bejol- a en Inpo uitgevoerd waarbij de aterialen wel werden inge- oerd, maar de producten op Bo- aire zelf werden vervaardigd. p de foto het totaal gerenoveerde ebouw van Littman Jewellers en naast de Aries Boutique in de roegere Bonbini Bar.





KRALENDIJK — De vergrote zelfstandigheid die de eilanden van de Antillen krijgen door de herstructurering, houdt wel in dat het noodzakelijk is om op bepaalde gebieden samen te werken. Daarvoor is reeds een aantal protocols getekend. Voorlopig sluit dit economische protocol de rij, voorafgegaan door het onderwijs en financieel protocol. Hoewel de samenwerking is gebaseerd op voet van volkomen gelijkheid, is het duidelijk dat Bonaire voorlopig nog de voordelen kan trekken van de samenwerking met Curaçao, aangezien de expertise op Curaçao in de loop van de jaren groter is geworden dan op Bonaire het geval is. Bij de foto: links de Curaçaose DP-gedeputeerde Agustin Diaz en rechts de Bonaireaanse PDB-gedeputeerde Franklin Crestian.

Als vierde in successie

Nu ook economisch protocol tussen Curaçao en Bonaire

KRALENDIJK — Om duidelijk aan te tonen, dat de wil tot samenwerken aanwezig is tussen de Bestuurscolleges van Curaçao en Bonaire, maar zeker ook om alternatieven te vinden om de huidige economische recessie op te vangen, hebben gedeputeerde A.M. Diaz en gedeputeerde ing. F.D. Crestian afgelopen zaterdag een protocol ondertekend die een hecht en duurzaam samenwerkings- verband zal realiseren tussen beide eilandgebieden.

Al eerder heeft Curaçao met Bonaire samenwerkings- protocollen ondertekend. De twee bekendste daarvan zijn die voor onderwijs tussen gedeputeerde Salsbach en die van financiën tussen gedeputeerde Wout en haar collega Crestian. Inmiddels is duidelijk, dat Bonaire daarvan geen nadelen ondervindt, aangezien de Curaçaose hulp bij de invoering van Papiamentu als vak in het basisonderwijs onontbeerlijk was, evenals de technische hulp van vijf financieel deskundigen van het zustereiland. Dit samenwerkings- protocol blijkt nodig, nu als gevolg van de herstructurering de eilandgebieden meer zelfstandig voor hun belangen zullen moeten optreden. Daarbij is het wenselijk dat het economisch beleid gesynchroniseerd zal worden, terwijl de eilandgebieden toch autonoom zijn ten aanzien van hun eigen economische ontwikkelingen. Zoals gedeputeerde Diaz tijdens zijn toespraak als president-commissaris van Curoil al opmerkte, zal de samenwerking tussen Curaçao en Bonaire kunnen leiden tot een effectieve aanwending van de ontwikkelingshulp en de wijze waarop Nederland benaderd kan worden.

De samenwerking tussen beide eilanden zal de facto inhouden de afstemming van de bestedingen via het Fonds voor het Meerjarenplan (FMP). De andere mogelijke gebieden zijn samenwerking op het gebied van sociaal economisch onderzoek, uitwisseling van lokale expertise, maar ook de samenwerking op het gebied van plannen, het voorbereiden en uitvoeren van projecten die als doel hebben de opvoering van de uitvoerings- activiteiten en de bestedings- capaciteiten.

Daarvoor hebben de beide gedeputeerden zich voorgenomen regelmatig met elkaar in overleg te zullen gaan, waarbij vooral gedacht wordt aan contacten tussen de met beleids- voorbereiding en uitvoering belaste ambtenaren. De kosten die hiermee gepaard gaan, zullen in principe worden gefinancierd uit de pot technische bijstand van de Kabna- begroting. Tijdens een bijeenkomst in de zaal van de eilandsraad afgelopen zaterdag ondertekenden voor Curaçao gedeputeerde Agustin Diaz en voor Bonaire gedeputeerde Franklin Crestian.

Man op de vlucht

PHILIPSBURG — In de vroege morgen afgelopen zondag, om ongeveer half vijf, werd de politie gewaarschuwd, dat een zekere R.T. problemen veroorzaakte. Hij liep dreigend rond met een kapmes, had een glazen ruit van de auto van T.M. gebroken, en ook T.M. zelf kleine verwondingen aan de hand toegebracht met het kapmes.

Toen de patrouille ter plaatse verscheen, gebood men hem te stoppen, maar de man zette het op een lopen en verdweeen in de duisternis. De politie is nu doende R.T. op te sporen.

MANNHEIM — In de nacht van zaterdag op zondag is in Mannheim een bus door een trein gegrepen. Er vielen 2 doden en 4 gewonden. De bus was, vermoedelijk doordat de chauffeur in dichte mist te hard reed, van de weg geraakt en op de spoorbaan terechtgekomen.

Ellis opgenomen in hospitaal

KRALENDIJK — Statenlid Rudy Ellis die tevens fractievoorzitter is van de Union Patriotico Bonairiano (UPB), is maandag opgenomen in het ziekenhuis voor een kleine operatieve ingreep. Reeds als minister van Verkeer en Vervoer moest Ellis opgenomen worden voor hetzelfde feit. Binnen een week, aldus Ellis, zal hij vermoedelijk zijn werkzaamheden als hoofd van het Bonaireaanse toeristenbureau weer kunnen hervatten.

Na tien jaar CTC

Walter Booi neemt afscheid van verzekeringswereld

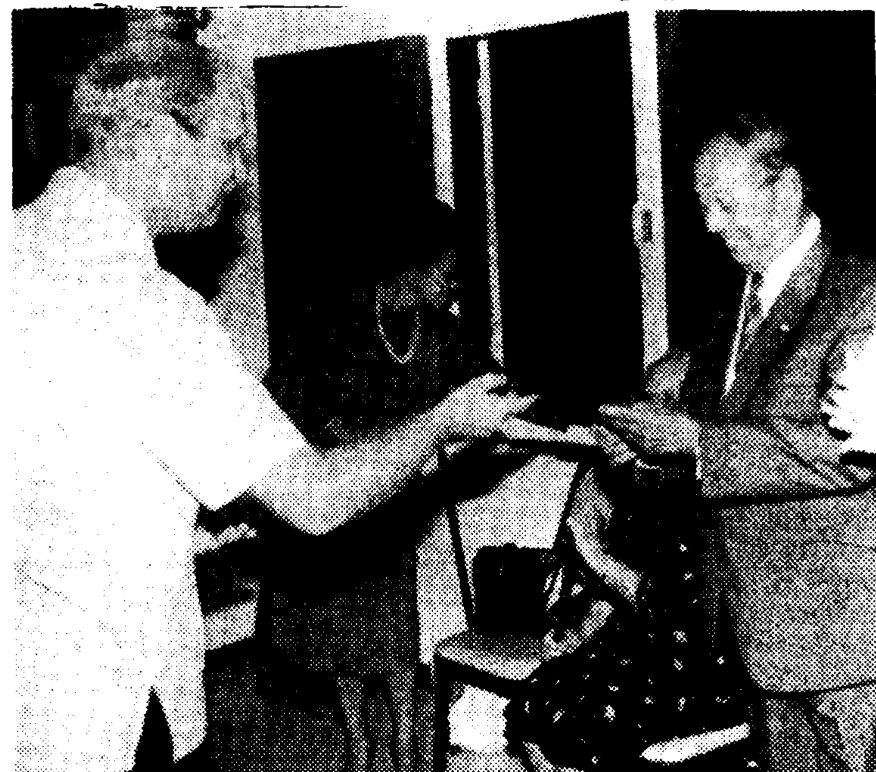
KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag werd door het verzekeringsbedrijf CTC afscheid genomen van de heer G.E.A. (Walter) Booi, die gedurende tien jaar bij het bedrijf werkzaam is geweest. Tijdens de geanimeerde receptie werden vele loffelijke woorden gesproken door de directie die onder leiding van algemeen directeur van Brederode voltallig aanwezig was.

Uiteraard behoeft de heer Booi geen introductie, want sedert zijn pensionering bij de Shell, was Walter Booi vele jaren werkzaam bij L.D. Gerharts onder andere als redacteur van het Bonaire Bulletin. De laatste tien jaar werkte Walter Booi ook voor het verzekerings- bedrijf CTC tot volle tevredenheid van de directie, die gebaat was met een vertrouwd en in de gemeenschap geacht vertegenwoordiger; ofschoon de heer Booi weleens te veel vertrouwen in de financiële afwikkeling van zijn klanten stelde.

Walter Booi vertelde, dat in de afgelopen jaren het verzekeringspakket en de portefeuille op Bonaire aanzienlijk vergroot konden worden. Bonaire was volgens de scheidende Walter Booi in zekere instantie niet zo verzekerings- minded, maar gaandeweg kwam er toch verbetering. De paden van het verzekeringswerk zijn niet altijd bezaaid met rozen, aldus Walter Booi, en men dient zeer alert te zijn. Het afsluiten van de premies daarentegen wel gecompliceerder. Tijdens zijn toespraak memoreerde Walter Booi dat hem enkele maanden geleden krachtens een natuurlijk afvalsysteem een definitief en onherroepelijk afscheid zou worden opgelegd. Inmiddels echter is Booi zijn ziekte practisch geheel te boven gekomen en even actief als altijd. Zijn energie zal de komende tijd echter niet in het verzekeringswezen gestoken worden.

Enkele maanden geleden is de heer Booi voor Bonaire benoemd in de Raad van Advies en zal daar nu met zijn ervaring goed werk kunnen verrichten voor het eiland. In het verzekeringswezen van de CTC is Walter Booi opgevolgd door de heer R.S. (Shonma) Carolina die op Bonaire jaren werkzaam is geweest als verificateur en hoofd van de douanedienst. Ook is Carolina gedurende enkele jaren belast geweest als wnd officier van Justitie.

KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag nam Walter Booi na tien jaar afscheid als verzekeringsagent van de CTC. Het bedrijf bood de scheidende agent op Bonaire een cocktail-party aan, waar vele vrienden en bekenden afscheid kwamen nemen van de man die de belangen van zijn bedrijf behartigde, maar zeker ook zijn klantenkring met raad en daad wilde bijstaan. Bij de foto links algemeen directeur van de CTC Van Brederode en rechts Walter Booi. Midden staande dochter Irene Welvaart Booi en zittend de echtgenote van de scheidende verzekeringsagent.



Condoleance telegram POB

KRALENDIJK — Het afgelopen weekeinde heeft de Bonaireaanse Arbeiderspartij, Partido Obrero Bonairiano (POB) een condoleance- telegram verzonden aan het bestuur van de MEP op Aruba. In het telegram zegt de POB getroffen te zijn door het verlies van een groot leider. De POB hoopt dat de partij kracht vindt om de strijd voort te zetten.

Woorden schieten ons tekort om uiting te geven aan het smartelijk verlies door ons geleden bij het plotseling heengaan van mijn dierbare echtgenoot, onze broer, schoonbroer en oom

RIRI ODUBER

Veel kracht en troost vonden wij in de talrijke attenties bij zijn overlijden en begrafenis.
Onze speciale dank gaat uit naar de Doktoren O. Anaya, Falconi en M. van Broekhoven, het personeel van de Intensive care unit van het Dr. Horacio Oduber Hospitaal.
Dank aan U allen voor Uw belangstelling die ons een grote troost was.

Namens Mevr. de weduwe Libia Oduber - Wever
Aruba, December 1986.

» stockmarket « NEWS

CLOSING MARKET COMMENT DECEMBER 1, 1986.
The stockmarket opened sharply lower (off just over 22 points) as the Bondmarket had a sharp selloff. Most of the damage was done in the first 15 minutes of trading. Price action was sideways after this until the final hour of trading. A strong rally cut the loss to a small one with the Dow Jones Industrial average closing at 19 down points. Volume increased from the light volume on friday to about 134 million shares. A declining issues outnumbered advancing issues a 5 to 3 ration. General Motors and General Motors Class E shares were both heavily traded as H. Ross Perot indicated he would resign as a direction of GM and that the company would buy his holding. Some big gainers for the day included Texas Instruments, Lockheed, Viacom and Grace. Some big losers included Borden Johnson Controls, Lone Star Industries and General Motors Class H.
E.F. HUTTON RESEARCH.

AMSTERDAM TODAY DECEMBER 2, 1986.

Ahold.	114,80	Naarden	90,00
Akzo NV	162,60	Nat.Ned.	81,50
Cred.Lyon.	82,50	Ned.Lloyd	180,00
Aegon	89,50	Philips	47,00
Fokker	55,00	Royal Dutch	206,70
Gist.Broc.	51,70	Telegraaf	334,00
Heineken	178,70	Unilever	515,00
KonPap.	158,50	Verto	37,30
KLM	46,70	VNU	343,00
Meneba	57,50	Index	283,20

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	46 3/8	- 1 1/8	Hilt.Hotels	71	+ 1
Bank of Am.	15 1/8	- 5/8	Hutton	43	+ 1 1/2
Baxter Labs.	18 3/4	+ 3/8	IBM	127 3/8	+ 5/8
Borg.Warn.	38 7/8	- 1/8	ITT	54 5/8	+ 1/8
Unisys	81 7/8	+ 1 7/8	Lone St.Ind.	33 5/8	+ 1 3/4
Campbell Rl.	20 5/8	+ 1 1/8	McDonalds	63 1/4	- 3/4
Chrysler	40 1/8	+ 5/8	NCR	47 3/4	- 3/8
CocaCola	35 7/8	- 3/8	Pan.Am.Corp.	5 1/2	- 1/8
Contr.Data	26	+ 1/4	Pepsico	27 1/4	- 3/4
Data Gen.	32 1/2	+ 3/8	Ramada Inns	7	unch
Delta Airl.	48 1/2	- 5/8	Safeway	61 3/8	unch
Diebold	40	+ 1/4	Seagram	63 1/8	unch
Digital Eq.	105	+ 1/8	Teledyne	319	- 1 3/4
Dupont	88 1/2	- 3/4	Texas Instr.	124 1/2	+ 5 1/5
East.Kodak	67 1/2	- 1	Textron	69 3/8	+ 2 3/8
Firestone	27 3/4	unch	Union Pac.	64	+ 3/4
Gen.El.	82 7/8	- 7/8	Unocal.	26	+ 3/4
Genl.Dyn.	74 3/4	+ 3/4	Varian Ass.	24	unch
Genl.Motors	71 3/8	- 1 5/8	Warner Lamb.	58	+ 1/4
Hewlett P.	44 1/2	unch	Williams Cos.	25 5/8	+ 5/8

DOW JONES
Industrials 1912,54 - 4,22
Transportation 844,83 + 0,08

AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology 109,74 + 0,42
REUTER.



Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSDAG 2 DECEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.27	1.29	1.31
PND STERLING	2.49	2.545	2.605
NED GLD	79.31	80.03	80.83
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	107.99	108.71	109.51
FR FRANCS	26.29	27.39	28.09
DUITSE MARK	89.77	90.49	91.29
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.98	1.28	1.34
AR FLORIN	1.00	1.00	1.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 2 DECEMBER 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	100.79
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	108.26
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	109.33
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	102.66
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	103.21

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.33%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.



ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

GRENEN WANDMEUBEL met o.a. televisiekast erin. Van Engelenweg 6B na 6.00 uur.

EEN TIENERFIETS; een tiener- bureau; een draagbare radio, allen in i.z.g.st. Bellen 55026.

Z.G.A.N. CPL. aandrijf- assen voor Chevrolet V-6 motor, automaat, wegens overcompleet *f*.650,-. Tel.: 672017.

PEUGENOT 304, slopen of opknappen deze week *f* 777,77, Tel: 625500

WEGENS VERTREK: ijskast Philips 220V; Volkswagen Kever 1978; Jeep Ford U-50 1981. Tel.: 615977/615979.

WEGENS OVERCOMPLEET: Renault 5Tl 1977. Tel.: 74090 na 20.00 uur.

PLANTEN: Wishi 164. Tel.: 625684.

PONTIAC PHOENIX 1982, i.z.g.s., autom. airco, powersteering; power- brakes, prijs n.o.t.k. Tel.: 80797. Kaya Spenikok 15.

EIKEN BANKSTEL + salontafel *f*.500,-; eiken eethoek + olielamp *f*.450,-. Te bev. tel.: 615239.

1 AQUARIUM (120l) + pomp + filter + tafel en lichtbak, geheel compleet *f*.300,-; 1 paar stelten *f*.25,-; 1 Kunstkerstboom (±6 ft.) *f*.75,-. Tel.: 75388.

1 WANDELWAGEN *f*.150,-; 1 babykast *f*.125,-; 1 stove *f*.400,-; 1 airco (12.000 BTU) *f*.450,-. Tel.: 672840.

WEGENS VERTREK: crossfiets (½ jaar oud). Tel.: 73162.

SURFUITVERKOOP: slalomboard 265cm *f*.250,-; slalom- board 295cm *f*.175,-; Allround board Tornado 39 *f*.175,-; speedhandling zeil 5.9 m² *f*.225,-. Verder masten, gieken, zwaarden, zeilen enz., enz. vanaf *f*.25,-. Brakkeput Abao 88. Tel.: 671440.

1 ALLROUND SURFPLANK + gr. zeil *f*.500,-; 1 2 pers. bed + matras *f*.150,-; 1 Vivitar portret camera *f*.25,-; boldercar *f*.75,-; houten porcheset + kussens *f*.150,-; 6 éénpersoons witte onderlakens *f*.60,-; 1 tegoedbon v. Moreno Brandao van *f*.100,- voor *f*.80,-; ijskast met los vriesvak *f*.300,-. Rooi Santu 154. Tel.: 675776.

GROTE VRIESKIST, goede staat, 2 speakers. Tel.: 615506 na zes uur of 624116.

2 STAANDE METALEN lampen; 1 Aiwa 3-in-one; 1 exercise fiets; 1 Hermes typewriter; 1 tv-tafel; 2 grote Ecuatoriaanse kunstspiegels; 1 medium Ecuatoriaanse kunstspiegel; 3 kleine Ecuatoriaanse kunstspiegels; 1 kapstok staande; 1 kleine kast; 1 perculator; diverse andere artikelen. Voor informatie tel.: 613577 (gedurende kantooruren)/671717 (na kantooruren).

MITSUBISHI GALANT GLS 1984 autom/airco; Toyota Cressida station 1978 standard/airco; National split airco 18.000 BTU Tel: 74045

1-2-3 ZITS LEREN bankstel + beukenhouten tafel. Inl. tel.: 75307 's middags.

KOOPJE FORD Fairmont '79, i.z.g.s. en t.e.a.b., tevens visjes voor de waterbakken, Van Staverenweg 2. Tel.: 75589.

1 MASSIEF EIKEN buffetkast *f*.500,-; 2 salontafels p.n.o.t.k. Tel.: 70747.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

1 PERS. APPARTEMENT, gemeubileerd *f*.450,- p.m. All in. Tel.: 75589.

EEN GEMEUBILEERD appartement *f*.400,- p.m. (borgsom *f*.400,-) incl. water + licht. Tel.: 671126 na 5 uur.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

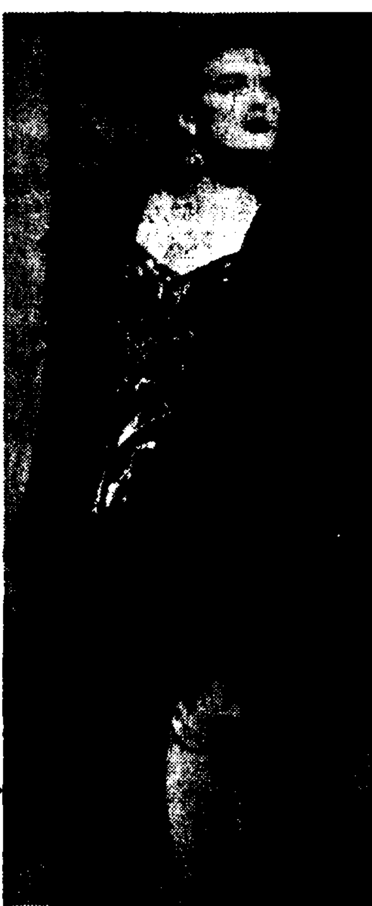
AUTO DATSUN 1981 280C, A*f*.2.500,-. Tel.: 41534. Tijdens kantooruren tel.: 32120.

MASSIEF EIKENHOUTEN slaapkamer, bestaande uit 2-persoons- bed, 2 nachtkastjes, 2-deurs hangkast, 2-deurs legkast, toilettafel. Tel.: 22484.

GEHELE INBOEDEL o.a. meubels; bedden uit Nederland; radio; tv; video; ijskast; airco; Honda Prelude 1982; Lada 1200 1982. Gespreide betaling mogelijk. Spechtstraat 7. Tel.: 22486 van 16.00-18.00 en na 19.30 uur.

DIVERSEN BONAIRE

VERMIST SINDS maandag 24 november omgeving Sorobon Beach Resort: grote grijs- witzwarte vrouwtjespoes met pluimstaart. Naam Seendy. Hoge beloning voor terugbezorging of inlichtingen. Bel 8080.



In onze Boutique ontvangen

KLEDING

speciaal voor de feestdagen, van verschillende merken o.a. Liz Claiborne, Young Eduardian

bij:





Mooie souvenirs
voor familie en vrienden in het buitenland bij



in de dierentuin en bij Landhuis Brievengat

SEDUKAL ta presentá:

MIRA I DISKUBRI
parti 4

título:
EST'UN BABEL

Transmishon:
2-12-'86
5'or di atardi
Telecuraçao



Servisio di gobiernu di Kòrsou

100%

Kwaliteits Souvenirs en cadeau-artikelen

van Curacaose- en buitenlandse houtsoorten, geschenken van schelp, koraal- halfedelstenen en black coral.
Klokken in allerlei figuren uitgezaagd.
Unieke relatie geschenken.

In onze showroom richting badplaats Jan Thiel, kunnen wij U ten alle tijde van dienst zijn.

Caribbean Handcraft, N.V.
Wholesale en Retail,
Kaya Kakiña 2
Tel.: 671171.

WE HEBBEN ZE WEER
in voorraad



Rover 3000 .... *f*.131.-
Rover 6000 .... *f*.154.-
Rover 7000 .... *f*.181.-

Rover 7000

Agent: **C. F. Muskus & Co**
Fokkerweg 30
Tel.: 614988



WIJZIGING TELEFOONTARIEF ST. MAARTEN

Landsradio afd. St. Maarten

maakt hierbij bekend dat per **1 januari 1987**, het tarief voor het telefoonverkeer tussen **Philipsburg** en **Marigot** gewijzigd wordt van Na*f*.0.25 per minuut naar

Na*f*. 0.40 per minuut

Hagemeyer
kampagne
WIN *f*5.000,- cash

WINNAAR VAN DE WEEK
H. VINCK
Steenmijnweg 2
heeft een blender gewonnen

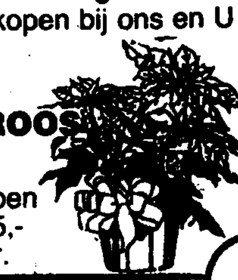


HAGEMEYER
in 't hartje van Saliña

De gelukkige winnaar van een waardebon van *f*.100,- van 1 december is
M. Coëlho
Perseusweg 34
Boutique Lilou
Caracasbaaiweg
Tel.: 613496.

Per 1 december is
FUNDASHON LECHI DI MAMA
niet meer op adres Jupiterstraat 2.
Voorlopig zijn we bereikbaar op
telefoonnrs. 672699, 75628, 55504
KANOSOLKOLVEN
zijn verkrijgbaar in de **apotheek** van het **St. Elisabeth Hospitaal, Botika Bloempot, Botika Brievengat, Botika Cerrito** en **Botika Goede Hoop.**

Speciale Offerte
bij:
Paso a Paso
en
PASO FLORA
Sta. Rosaweg 194
Doe Uw inkopen bij ons en U ontvangt
EEN KERSTROOS KADO
bij aankopen van *f*. 75,- of meer.



Weer ontvangen:

BERNINA 940

Deze machine is zeer geschikt voor beroepsnaaisters.
Roterend spoelsysteem; dus sneller.
Zwaardere constructie en sterkere motor.
20 verschillende steken en een automatisch knoopsgat.
Iets voordeliger in prijs dan de BERNINA 930 full automatisch.

BERNINA MODES
boven Zuikertuintje
voor alle inlichtingen en service.

TE KOOP AANGEBODEN
EEN RENAULT 5 GTL
Bouwjaar 1981
in zeer goede staat.
Vraagprijs: *f*.4000,-.
Tel.: 74345

TE HUUR GEVRAAGD
Ongemeubileerd
HUIS
in goede buurt
Liefst 4 slaapkamers
Huur t/m *f*.900,-.
Tel.: 73014

"Kooperativa di Konsumo"

Botica Wilhelmina

zoekt voor direkt

2 APOTHEKERS-ASSISTENTEN

Sollicitaties te richten aan:

Dr. T. Middelkoop
p/a Hendrikplein 13 - Tel.: 612280

TE KOOP
TWEE WOONHUIZEN
TE DAMACOR

3 slaapkamers, 2 badkamers, grote vóór- en achterporch, meidenkamer + douche en toilet, waskamer, werkgarage, carporch, 2 auto's, zwembad, deepwell, ± 1500 m² eigendomsgrond, *f*.120.000,- k.k.

3 slaapkamers, 1 badkamer, meidenkamer + douche en toilet, was- en opbergkamer, grote garage, werkplaats, carporch, 2 auto's, prachtige tuin, fruitbomen, deepwell, 850 m², *f*.120.000,- k.k.

A. EUWEMA - Tel.: 79408

HUIS GEZOCHT

Huur en/of oppas, voor december en januari, Gemeubileerd, min. 2 slaapkamers met tuin.

Aanbiedingen:



ANTILLEAN REASSURANCE COMPANY N.V.
Tel.: 74144 (tot 5 u. n.m.)
of 625200 villa 34 na 5 uur

Cursus praktijkdiploma
BOEKHOUDEN
De nieuwe cursus start woensdag 3 dec. 19.00 uur.
Inschrijving: vóór de les op 3 december vanaf 18.30 uur
RADULPHUS COLLEGE lok. 1
Docent: Th. Buysman, drs. Economie, bevoegd leraar.



Het Cultureel Centrum Curaçao
presenteert
ORANGEMELTED
Een dansvoorstelling van GABRI CHRISTA
met in het voorprogramma
GRUPO ISSOCO
in
CENTRO PRO ARTE
vrijdag 5 december 1986 om 20.30 uur
Kaarten à *f*.10,- zijn verkrijgbaar bij Van Dorp Promenade, Mensing's Caminada, The Complete Kitchen Zuikertuintje en aan de kassa van Centro Pro Arte.

Ons bedrijf
is gespecialiseerd in het adviseren en installeren van inbraak, brand en technische alarm verwerking en organisatie.
Wij zoeken voor indiensttreding op korte termijn een
TECHNICIAN
De gedachten gaan uit naar kandidaten welke minimaal in het bezit zijn van een MTS elektrotechniek diploma of gelijkwaardige opleiding.
Een goede kennis van Papiamentse-, Nederlandse- en Engelse taal is vereist.
In het bezit zijn van een rijbewijs.
Zonder ervaring op dit gebied is het onnodig te solliciteren.
Sollicitaties alleen schriftelijk onder nummer 42 van dit blad, Curaçao.
Sluitingsdatum 5-12-1986.



